



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0280/2013

24.7.2013

*****I**
JELENTÉS

az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

Regionális Fejlesztési Bizottság

Előadó: Riikka Pakarinen

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogszabálytervezet módosításai

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL.....	87
VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL.....	97
VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL...	107
ELJÁRÁS.....	125

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0611),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 178. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0326/2011),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a Régiók Bizottsága 2012. július 19-i véleményére¹,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, 2012. április 25-i véleményére²,
 - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
 - tekintettel a Regionális Fejlesztési Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság, a Költségvetési Ellenőrző Bizottság, valamint a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A7-0280/2013),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ HL C 277, 2012.9.13., 96. o.

² A Hivatalos Lapban még nem hirdették ki.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Szerződés 176. cikke kimondja, hogy az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) rendeltetése, hogy elősegítse az Unión belüli legjelentősebb regionális egyenlőtlenségek orvoslását. A **Szerződés** 174. cikkének megfelelően az **ERFA hozzájárul** a különböző régiók fejlettségi szintje közötti egyenlőtlenségek és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradásának csökkentéséhez, amelyek közül kiemelt figyelemmel kell kezelni az olyan súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányban lévő régiókat, mint a szigeti, a határon átnyúló és a hegyvidéki régiók.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az ERFA-ra, az Európai Szociális Alapra (**a továbbiakban: strukturális alapok**) és a Kohéziós Alapra (**a továbbiakban a strukturális alapokkal együtt: alapok**) vonatkozó közös rendelkezéseket a Közös Stratégiai Kerethez tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális

Módosítás

(1) Az **Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ)** 176. cikke kimondja, hogy az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) rendeltetése, hogy elősegítse az Unión belüli legjelentősebb regionális egyenlőtlenségek orvoslását. **Ezért ennek a cikknek és az EUMSZ 174. cikkének megfelelően az ERFA-nak hozzá kell járulnia** a különböző régiók fejlettségi szintje közötti egyenlőtlenségek és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradásának csökkentéséhez, amelyek közül kiemelt figyelemmel kell kezelni **a vidéki térségeket, az ipari átalakulás által érintett térségeket és az** olyan súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányban lévő régiókat, mint a **legészakibb, rendkívül gyéren lakott régiók, valamint a** szigeti, a határon átnyúló és a hegyvidéki régiók.

Módosítás

(2) Az ERFA-ra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó közös rendelkezéseket a Közös Stratégiai Kerethez tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról

Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, [...]i [...]/2006/14/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] tartalmazza. Az ERFA által az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1080/2006/EK rendeletet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletben [ERFA-rendelet] meghatározott célok keretében finanszírozható tevékenységtípusokra vonatkozó egyedi rendelkezéseket az említett rendelet határozza meg. Az említett rendeletek nem igazodnak teljes mértékben az európai területi együttműködési célkitűzés egyedi igényeihez, amely esetében vagy legalább két tagállam, vagy pedig egy tagállam és harmadik **országok vesznek részt együttműködésben**. Ezért az európai területi együttműködési célkitűzést szabályozó egyedi rendelkezéseket kell meghatározni hatály és földrajzi lefedettség, pénzügyi források, beruházási prioritások és koncentráció, programozás, nyomon követés és felülvizsgálat, technikai segítségnyújtás, pénzügyi támogatás és támogathatóság, irányítás, ellenőrzés és **akkreditáció**, valamint **pénzügyi irányítás** tekintetében.

Módosítás 3 Rendelethez irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az uniós kohéziós politika hozzáadott értékének növelése érdekében az egyedi **rendelkezések** jelentős egyszerűsítéseket **eredményeznek** minden érintett **szinten**: a kedvezményezettek, a programhatóságok, a részt vevő tagállamok és harmadik

szóló, [...]i [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] tartalmazza. Az ERFA által az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és „**a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházás**” **célkitűzéséről** szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletben [ERFA-rendelet] meghatározott célok keretében finanszírozható tevékenységtípusokra vonatkozó egyedi rendelkezéseket az említett rendelet határozza meg. Az említett rendeletek nem igazodnak teljes mértékben az európai területi együttműködési célkitűzés egyedi igényeihez, **annak keretében ugyanis** legalább két tagállam, vagy pedig egy tagállam és **valamely** harmadik **ország működnek együtt**. Ezért az európai területi együttműködési célkitűzést szabályozó egyedi rendelkezéseket kell meghatározni **a hatály és a földrajzi lefedettség, a pénzügyi források, a beruházási prioritások és a koncentráció, a programozás, a nyomon követés és a felülvizsgálat, a technikai segítségnyújtás, a pénzügyi támogatás és a támogathatóság, az irányítás, az ellenőrzés és a kijelölés,** valamint **a pénzgazdálkodás** tekintetében.

Módosítás

(3) Az uniós kohéziós politika hozzáadott értékének növelése érdekében az egyedi **rendelkezéseknek** jelentős egyszerűsítéseket **kell eredményezniük** minden érintett – a kedvezményezettek, a programhatóságok, **adott esetben** a részt vevő tagállamok **helyi, regionális vagy**

országok, valamint a Bizottság *szintjén*.

nemzeti szintű hatóságai és harmadik országok, valamint a Bizottság – *számára*.

Módosítás 4 **Rendeletre irányuló javaslat** **4 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az európai területi együttműködési célkitűzés keretében az **ERFA támogatja** a határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködést.

Módosítás

(4) Az európai területi együttműködési célkitűzés keretében az **ERFA-nak támogatnia kell** a határokon átnyúló, a transznacionális és a régiók közötti együttműködést.

Módosítás 5 **Rendeletre irányuló javaslat** **5 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A határokon átnyúló együttműködés célja, hogy leküzdje a határregiókban együttesen tapasztalt közös kihívásokat (például rossz megközelíthetőség, nem megfelelő üzleti környezet, a helyi és regionális közigazgatások közötti hálózatok hiánya, a kutatás és innováció **hiánya**, az információs és kommunikációs technológiák alkalmazásának **hiánya**, környezetszennyezés, kockázatmegelőzés, a szomszédos **államok polgáraival** szembeni negatív viszonyulás), és kiaknázza a határterület még feltáratlan lehetőségeit (határokon átnyúló kutatási és innovációs rendszerek és klaszterek kialakítása, határokon átnyúló munkaerő-piaci integráció, **egyetemek vagy** egészségügyi központok közötti együttműködés), egyúttal erősítve az együttműködés folyamatát az Unió általános összehangolt fejlődése érdekében. Az észak-Írország és Írország szomszédos megyei között megvalósuló, határokon átnyúló, a békét és megbékélést célzó programok esetében az **ERFA hozzájárul**

Módosítás

(5) A határokon átnyúló együttműködés célja, hogy leküzdje a határregiókban együttesen tapasztalt közös kihívásokat (például rossz megközelíthetőség – **különösen az informatikai kapcsolódással és a közlekedési infrastruktúrával kapcsolatban, a hanyatló helyi ipar**, nem megfelelő üzleti környezet, a helyi és a regionális közigazgatások közötti hálózatok hiánya, a kutatás és az innováció és az információs és kommunikációs technológiák alkalmazásának **alacsony szintje**, környezetszennyezés, kockázatmegelőzés, a szomszédos **országok állampolgáraival** szembeni negatív viszonyulás), és kiaknázza a határterület még feltáratlan lehetőségeit (határokon átnyúló kutatási és innovációs rendszerek és klaszterek kialakítása, határokon átnyúló munkaerő-piaci integráció, **az egyetemeket is beleértve az oktatási szolgáltatók, illetve** egészségügyi központok közötti együttműködés) **kiaknázását kell céloznia**, egyúttal erősítve az együttműködés folyamatát az Unió

az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez is, *mindenekelőtt* a közösségek közötti kohézió *erősítésére irányuló fellépéseken* keresztül.

általános összehangolt fejlődése érdekében. Az Észak-Írország és Írország *vele* szomszédos megyei *közötti*, határokon átnyúló, a békét és *a* megbékélést célzó programok esetében az **ERFA-nak hozzá kell járulnia** az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez is, *nevezetesen* a közösségek közötti kohézió *erősítését célzó intézkedéseken* keresztül.

Módosítás 6 Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A régiók közötti együttműködés célja a kohéziós politika hatékonyságának megerősítése a régiók közötti tapasztalatcsere ösztönzésével, a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésének keretében indítandó működési programok **tervezésének és végrehajtásának elősegítése céljából. Különösen elő kell segítenie az** együttműködést az innovatív kutatásközpontú klaszterek, illetve a párbeszédet a kutatók és kutatóintézetek között a hetedik kutatási keretprogramba tartozó „tudásrégiók” és „a konvergenciában és a legkülső régiókban rejlő kutatási potenciál” **alapján.**

Módosítás

(7) A régiók közötti együttműködés célja a kohéziós politika hatékonyságának megerősítése a régiók közötti, **a tematikus célkitűzésekkel, valamint a város-vidék kapcsolatokat is magában foglaló városfejlesztéssel kapcsolatos** tapasztalatcsere ösztönzésével **a területi együttműködési programok és fellépések végrehajtásának javítása, valamint a területi kohézió területén a fejlődési tendenciák elemzésének tanulmányok, adatgyűjtés és más intézkedések révén történő előmozdítása érdekében. A tematikus célkitűzésekre vonatkozó tapasztalatcserének alapjaiban erősítenie kell a** növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésének keretében indítandó működési programok, **de adott esetben az európai területi együttműködési célkitűzés programjai tervezését és végrehajtását, beleértve a kölcsönösen előnyös** együttműködést az innovatív kutatásközpontú klaszterek, illetve a párbeszédet a kutatók és kutatóintézetek között **a fejlett és kevésbé fejlett régiókban egyaránt, figyelembe véve a** hetedik kutatási keretprogramba tartozó „tudásrégiók” és „a konvergenciában és a legkülső régiókban

rejlő kutatási potenciál” *tapasztalatait*.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A határokon átnyúló együttműködés a szárazföldi és tengeri határok mentén elhelyezkedő régiókat támogatja. Az előző programozási időszakok tapasztalatai alapján a **Bizottságot fel kell hatalmazni** a határokon átnyúló területek **jegyzékének meghatározására**, hogy e területek a határokon átnyúló együttműködési programok keretében egyszerűbben jussanak támogatáshoz **az együttműködési programokon keresztül**. A jegyzék összeállításakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a koherencia biztosításához szükséges kiigazításokat, elsősorban a szárazföldi és tengeri határok tekintetében, valamint a 2007–2013 közötti programozási időszakban meghatározott programterületek folyamatosságának biztosítása céljából. Ezek a módosítások csökkenthetik vagy növelhetik a jelenlegi programterületek kiterjedését, illetve a határokon átnyúló együttműködési programok számát, de megengedhetik a földrajzi átfedéseket.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A transznacionális együttműködés területeit az integrált területfejlesztés **támogatásához** szükséges intézkedések figyelembevételével kell **meghatározni**. **A Bizottságot fel kell hatalmazni a transznacionális együttműködési területek**

Módosítás

(9) A határokon átnyúló együttműködés a szárazföldi és tengeri határok mentén elhelyezkedő régiókat támogatja. Az előző programozási időszakok tapasztalatai alapján a **Bizottságnak** kell **meghatározni**a határokon átnyúló területek **jegyzékét**, hogy e területek a határokon átnyúló együttműködési programok keretében egyszerűbben **és együttműködési programonként** jussanak támogatáshoz. A jegyzék összeállításakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a koherencia biztosításához szükséges kiigazításokat, elsősorban a szárazföldi és tengeri határok tekintetében, valamint a 2007–2013 közötti programozási időszakban meghatározott programterületek folyamatosságának biztosítása céljából. Ezek a módosítások csökkenthetik vagy növelhetik a jelenlegi programterületek kiterjedését, illetve a határokon átnyúló együttműködési programok számát, de megengedhetik a földrajzi átfedéseket.

Módosítás

(10) A **Bizottságnak** kell **meghatározni**a transznacionális együttműködés területeit az integrált területfejlesztés **elősegítéséhez** szükséges intézkedések figyelembevételével. **Ennek során a Bizottságnak figyelembe** kell vennie a

meghatározására.

korábbi programok tapasztalatait, és adott esetben a makroregionális és a tengeri medencékre vonatkozó stratégiákat.

Módosítás 9
Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Továbbra is támogatni kell, vagy – ahol szükséges – határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködést kell kialakítani az Unióval szomszédos harmadik országokkal, mivel ez a harmadik országgal határos tagállamok régióinak hasznára válik. Ennek érdekében az ERFA hozzájárul a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az Európai Szomszédosági Eszköz (ENI) **keretében**, valamint a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az előcsatlakozási eszköz (IPA) keretében létrehozott, határokon átnyúló és a tengeri medencékkel kapcsolatos programokhoz.

Módosítás 10
Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) Az Unió régióinak támogatása érdekében mechanizmust kell létrehozni az ERFA-ból a külső politikai eszközökre, mint például az ENI-re és az **IPA-ra** szánt támogatás megszervezésére, beleértve azokat az eseteket is, amikor külső együttműködési programokat nem lehet elfogadni, vagy azokat meg kell szüntetni.

Módosítás

(12) Továbbra is támogatni kell, vagy – ahol szükséges – határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködést kell kialakítani az Unióval szomszédos harmadik országokkal, mivel ez a **fontos regionális fejlesztéspolitikai eszköz a** harmadik országgal határos tagállamok régióinak hasznára válik. Ennek érdekében az ERFA hozzájárul a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az Európai Szomszédosági **Támogatási** Eszköz (ENI), valamint a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az Előcsatlakozási **Támogatási** Eszköz (IPA) keretében létrehozott, határokon átnyúló és a tengeri medencékkel kapcsolatos programokhoz.

Módosítás

(13) Az Unió régióinak támogatása érdekében mechanizmust kell létrehozni az ERFA-ból a külső politikai eszközökre, mint például az ENI-re és az **IPA II-re** szánt támogatás megszervezésére, beleértve azokat az eseteket is, amikor külső együttműködési programokat nem lehet elfogadni, vagy azokat meg kell szüntetni. **Ennek a mechanizmusnak az optimális működés elérésére és az ezen eszközök közötti lehető legnagyobb koordinációra kell törekednie.**

Módosítás 11
Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Az Unión belüli és kívüli határrégiókat lefedő külső politikai eszközök segítségével a külső határokon végrehajtott intervencióktól eltekintve létezhetnek olyan, az ERFA által támogatott, külső **és belső** régiókat egyaránt lefedő együttműködési programok, amelyek esetében az Unión kívüli régiót nem fedik le a külső politikai eszközök, akár azért, mert nem tartoznak a meghatározott kedvezményezett országok közé, akár mert ott ilyen programok nem hajthatók végre. **Ezért a Bizottságot fel kell jogosítani arra**, hogy a határokon átnyúló és transznacionális programterületek jegyzékének összeállításakor harmadik országok régióit is figyelembe **vegye**.

Módosítás 12
Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Az európai területi együttműködési cél elemeinek mindegyikére meg kell határozni a hozzá rendelt erőforrásokat, ugyanakkor nagy részüket továbbra is a határokon átnyúló együttműködésre kell koncentrálni, és biztosítani kell azt is, hogy a legkülső régiók együttműködésére megfelelő szintű támogatás álljon rendelkezésre.

Módosítás

(14) Az Unión belüli és kívüli határrégiókat lefedő külső politikai eszközök segítségével a külső határokon végrehajtott intervencióktól eltekintve létezhetnek olyan, az ERFA által támogatott, **a belső és – bizonyos esetekben – a** külső régiókat egyaránt lefedő együttműködési programok, amelyek esetében az Unión kívüli régiót nem fedik le a külső politikai eszközök, akár azért, mert nem tartoznak a meghatározott kedvezményezett országok közé, akár mert ott ilyen programok nem hajthatók végre. **Mindazonáltal gondoskodni kell arról**, hogy a **harmadik országok területén végrehajtott műveleteknek az ERFA-ból finanszírozott támogatása elsősorban az uniós régiók javát szolgálja. E megkötésekkel a Bizottságnak a** határokon átnyúló és transznacionális programterületek jegyzékének összeállításakor harmadik országok régióit is figyelembe **kell vennie**.

Módosítás

(15) Az európai területi együttműködési cél elemeinek mindegyikére meg kell határozni a hozzá rendelt erőforrásokat, ugyanakkor nagy részüket továbbra is a határokon átnyúló együttműködésre kell koncentrálni, **beleértve az egyes tagállamoknak a határokon átnyúló és transznacionális együttműködés globális összességében való részvételét, a tagállamok e komponensek közötti rugalmasság tekintetében fennálló**

lehetőségeit, és biztosítani kell azt is, hogy a legkülső régiók együttműködésére megfelelő szintű támogatás álljon rendelkezésre.

Módosítás 13
Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A tematikus *célkitűzések választékát* korlátozni *kell* a kohéziós politika hatásának maximalizálása érdekében az egész Unióban. Ugyanakkor a régiók közötti együttműködés keretében *történő* koncentrációnak az egyes műveletek *céljában* kell tükröződnie, nem pedig a tematikus célkitűzések számának korlátozásában, hogy a *régiók közötti együttműködés a lehető leghasznosabb legyen a kohéziós politika hatékonyságának megerősítésére a* növekedés és munkahelyteremtés érdekében végzett beruházások és az európai területi együttműködési *célok* keretében.

Módosítás

(16) A *határokon átnyúló és transznacionális együttműködési programok ERFA-finanszírozásának legnagyobb részét meghatározott számú* tematikus *célkitűzésre kell* korlátozni a kohéziós politika hatásának maximalizálása érdekében az egész Unióban. Ugyanakkor a régiók közötti, *tematikus célkitűzésekre irányuló* együttműködés keretében a koncentrációnak az egyes műveletek *célkitűzésében* kell tükröződnie, nem pedig a tematikus célkitűzések számának korlátozásában *annak érdekében*, hogy *alapvetően* a növekedés és munkahelyteremtés érdekében végzett beruházások és *adott esetben* az európai területi együttműködési *célkitűzések* keretében *is a régiók közötti együttműködés a lehető legtöbbet nyújtsa a kohéziós politika hatékonyságának fokozásához* Az *egyéb, régiók közötti együttműködési programok tekintetében a koncentrációnak azok sajátos alkalmazási köréből kell következnie.*

Módosítás 14
Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) Az Európa 2020 stratégiában az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozóan meghatározott célok és célkitűzések teljesítéséhez az

Módosítás

(17) Az Európa 2020 stratégiában az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozóan meghatározott célok és célkitűzések teljesítéséhez az

európai területi együttműködési célkitűzés keretében az ERFA hozzájárulása szükséges a tudáson, kutatáson és innováción alapuló gazdaság fejlesztésének tematikus célkitűzéséhez, amely a zöldebb, forráshatékonyabb és versenyképesebb gazdaságot, a társadalmi és területi kohéziót megteremtő foglalkoztatás növekedését és az **igazgatási** kapacitás **fejlesztését támogatja**. Ugyanakkor a különböző tematikus célkitűzések keretében a beruházási prioritások listáját az európai területi együttműködési cél speciális igényeihez kell igazítani, elsősorban lehetővé téve a határokon átnyúló együttműködés keretében a jogi és igazgatási együttműködés, valamint az állampolgárok és intézmények együttműködésének folytatását, a foglalkoztatás, oktatás, szociális befogadás területén a határokon átnyúló perspektívában megvalósuló együttműködést, lehetővé téve a transznacionális tengeri határokon átnyúló együttműködés keretében az együttműködés folytatását a határokon átnyúló együttműködési programok által le nem fedett területeken, valamint a makroregionális statisztika kidolgozását és **végrehajtását**.

európai területi együttműködési célkitűzés keretében az ERFA hozzájárulása szükséges a tudáson, kutatáson és innováción alapuló gazdaság fejlesztésének tematikus célkitűzéséhez, **többek között a vállalkozások – különösen a kkv-k – közötti együttműködés előmozdítása, és az ikt területén a határokon átnyúló információcsere-rendszerek létrehozása révén történő hozzájárulás által**; amely a zöldebb, forráshatékonyabb és versenyképesebb gazdaságot **támogatja, többek között a határokon átnyúló fenntartható mobilitás előmozdítása révén; elősegíti a** társadalmi és területi kohéziót megteremtő foglalkoztatás növekedését, **többek között a foglalkoztatásbarát növekedés megteremtése céljából a területi stratégia részeként a fenntartható idegenforgalmat, kultúrát és természeti örökséget támogató tevékenységek révén; és az adminisztratív kapacitás fejlesztése**. Ugyanakkor a különböző tematikus célkitűzések keretében a beruházási prioritások listáját az európai területi együttműködési cél speciális igényeihez kell igazítani, elsősorban lehetővé téve a határokon átnyúló együttműködés keretében a jogi és igazgatási együttműködés, valamint az állampolgárok és intézmények együttműködésének folytatását, a foglalkoztatás, oktatás, **közösségek integrálása**, szociális befogadás területén a határokon átnyúló perspektívában megvalósuló együttműködést, lehetővé téve a transznacionális tengeri határokon átnyúló együttműködés keretében az együttműködés folytatását a határokon átnyúló együttműködési programok által le nem fedett területeken, valamint a makroregionális statisztika kidolgozását és **koordinálását. Ezen túlmenően konkrét vagy további beruházási prioritásokat kell meghatározni bizonyos régiók közötti együttműködési programok tekintetében, konkrét tevékenységeik megragadása**

érdekében.

Módosítás 15
Rendeletre irányuló javaslat
17 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(17a) A társadalmi befogadás és a szegénység elleni küzdelem elősegítésének tematikus célkitűzése keretében, valamint gyakorlati jelentőségének figyelembevétele mellett biztosítani kell, hogy az Észak-Írország és Írország vele szomszédos megyéi közötti, határokon átnyúló, a békét és a megbékélést célzó programok esetében az ERFA mindig hozzájáruljon az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez is, nevezetesen a közösségek közötti kohézió erősítését célzó intézkedéseken keresztül. Az Észak-Írországgal folytatott, fent említett határokon átnyúló program sajátosságainak azt is indokoltá kell tenniük, hogy a műveletek kiválasztására vonatkozó, e rendeletben szereplő egyes szabályokat ne kelljen alkalmazni a szóban forgó határokon átnyúló program esetében.

Módosítás 16
Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18) Az európai területi együttműködési célkitűzés alá tartozó együttműködési programok tartalmi követelményeit az egyedi igények szerint ki kell igazítani. Ennek megfelelően tartalmazniuk kell a részt vevő tagállamok területén történő hatékony végrehajtáshoz szükséges szempontokat, így az ellenőrzésért felelős szervezet, a közös titkárság felállításának folyamatát és a felelőségek megosztását

(18) Az európai területi együttműködési célkitűzés alá tartozó együttműködési programok tartalmi követelményeit az egyedi igények szerint ki kell igazítani. Ennek megfelelően tartalmazniuk kell a részt vevő tagállamok területén történő hatékony végrehajtáshoz szükséges szempontokat, így az ellenőrzésért felelős szervezet, a közös titkárság felállításának folyamatát és a felelőségek megosztását

pénzügyi korrekciók esetén. Emellett a régiók közötti együttműködési programok horizontális jellege miatt az ilyen programok tartalmát ki kell igazítani, elsősorban a jelenlegi INTERACT és EPSON programok alá tartozó kedvezményezett vagy kedvezményezettek meghatározása tekintetében.

pénzügyi korrekciók esetén. Amennyiben a tagállamok és régiók makroregionális és tengeri medencékre vonatkozó stratégiák részesei, az érintett együttműködési programoknak meg kell határozniuk, hogy a beavatkozások e stratégiákhoz miként járulnak hozzá. Emellett a régiók közötti együttműködési programok horizontális jellege miatt az ilyen programok tartalmát ki kell igazítani, elsősorban a jelenlegi INTERACT és EPSON programok alá tartozó kedvezményezett vagy kedvezményezettek meghatározása tekintetében.

Módosítás 17

Rendelethez irányuló javaslat 18 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18a) A harmadik országokat vagy területeket célszerű már az együttműködési programok előkészítési folyamatába is bevonni, ha ezek az országok vagy területek elfogadták az ilyen programokban történő részvételre való felkérést. Ennek érdekében e rendeletben egyedi eljárásokat kell meghatározni. A legkülső régiókra és a harmadik országokra is kiterjedő együttműködési programok esetében a részt vevő tagállamoknak – a szokásos eljárástól eltérve – konzultálniuk kell a megfelelő harmadik országokkal, mielőtt a programokat benyújtanák a Bizottságnak. Annak érdekében, hogy a harmadik országoknak az együttműködési programokban való szerepvállalása eredményesebb és gyakorlatiasabb legyen, lehetővé kell tenni, hogy ezek az országok a harmadik országokkal tartott konzultációs találkozók vagy a regionális együttműködési szervezetek keretében rendezett megbeszélések hivatalosan

elfogadott jegyzőkönyveiben is kifejezésre juttathassák az együttműködési programok tartalmába való beleegyezésüket és a programokhoz való esetleges hozzájárulásukat.

Az operatív programok jóváhagyási eljárását illetően, valamint a megosztott irányítás és az egyszerűsítés elvének figyelembevétele mellett, a Bizottságnak csak az együttműködési programok központi elemeit kell jóváhagynia, az egyéb elemeket a részt vevő tagállamnak vagy tagállamoknak kell jóváhagynia/jóváhagyniuk. A jogbiztonság és az átláthatóság érdekében olyan rendelkezést kell hozni, amely előírja, hogy azokban az esetekben, amikor a részt vevő tagállam vagy tagállamok módosítják az együttműködési program valamelyik olyan elemét, amelyre nem vonatkozik a bizottsági határozat, az érintett tagállam irányító hatóságának a módosításra vonatkozó döntéstől számított egy hónapon belül értesítenie kelljen a Bizottságot erről a módosításról.

Módosítás 18
Rendelethez irányuló javaslat
19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés ***célkitűzésével*** összhangban ***a*** strukturális alapoknak integráltabb és befogadóbb megközelítést kell alkalmazniuk a helyi problémák leküzdésére. E megközelítés erősítésére a határrégiókban nyújtott ERFA-támogatásokat össze kell hangolni az Európai Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap támogatásaival, és ahol szükséges, be kell vonni az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló, 2006. július 5-i

Módosítás

(19) Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés ***uniós stratégiájával*** összhangban ***az európai*** strukturális és ***beruházási*** alapoknak integráltabb és befogadóbb megközelítést kell alkalmazniuk a helyi problémák leküzdésére. E megközelítés erősítésére a határrégiókban nyújtott ERFA-támogatásokat össze kell hangolni az Európai Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap támogatásaival, és ahol szükséges, be kell vonni az európai területi együttműködési

1082/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrejött európai területi együttműködési csoportosulásokat (EGTC), ha célkitűzéseik között szerepel a helyi fejlesztés.

csoportosulásról szóló, 2006. július 5-i 1082/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrejött európai területi együttműködési csoportosulásokat (EGTC), ha célkitűzéseik között szerepel a helyi fejlesztés.

Módosítás 19
Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) A **2007–13-as** programozási időszak tapasztalatai alapján a műveletek kiválasztásának feltételeit egyértelművé kell tenni és meg kell erősíteni annak biztosítására, hogy csakis ténylegesen közös műveletek kerülhessenek kiválasztásra. Meg kell határozni az egyedüli kedvezményezettek fogalmát, és pontosan meg kell határozni azon jogosultságukat, hogy ők maguk végezhesenek együttműködési műveleteket.

Módosítás

(20) A **2007-2013-as** programozási időszak tapasztalatai alapján a műveletek kiválasztásának feltételeit egyértelművé kell tenni és meg kell erősíteni annak biztosítására, hogy csakis ténylegesen közös műveletek kerülhessenek kiválasztásra. ***Tekintettel a legkülső régiók és a harmadik országok vagy területek közötti együttműködési programok konkrét környezetére és sajátosságaira, az e programok keretében végrehajtott műveletek feldolgozása vonatkozásában könnyített együttműködési feltételeket kell kialakítani és elfogadni.*** Meg kell határozni az egyedüli kedvezményezettek fogalmát, és pontosan meg kell határozni azon jogosultságukat, hogy ők maguk végezhesenek együttműködési műveleteket.

Módosítás 20
Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22a) A(z) [...] /2013/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 49. cikkével összhangban az irányító hatóságnak biztosítania kell, hogy az értékelési terv alapján elvégezzék az együttműködési programok értékelését végezzék el, beleértve azok eredményességének, hatékonyságának és

hatásának értékelését. A programozási időszak során legalább egyszer értékelni kell, hogy a nyújtott támogatás miként járult hozzá a program célkitűzéseinek eléréséhez. Ezeknek az értékeléseknek tájékoztatást kell nyújtaniuk a programozási időszak során javasolt kiigazításokról.

Módosítás 21
Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) Mielőtt a tagállamok elkészítik együttműködési programjaikat, közös mutatókat kell meghatározni a programok megvalósításában elért eredmények **értékelésére**, amelyeket az együttműködési programok egyedi jellegéhez kell igazítani. Ezeket a mutatókat **az egyes programokra vonatkozó egyedi mutatókkal** kell kiegészíteni.

Módosítás

(23) Mielőtt a tagállamok elkészítik együttműködési programjaikat, közös **output-mutatókat** kell meghatározni a programok megvalósításában elért eredmények **értékelésének megkönnyítésére**, amelyeket az együttműködési programok egyedi jellegéhez kell igazítani. Ezeket a mutatókat **programspecifikus eredménymutatókkal és – adott esetben – programspecifikus output-mutatókkal** kell kiegészíteni.

Módosítás 22
Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az egynél több tagállam bevonása és az ebből következő magasabb adminisztratív költségek – így elsősorban az ellenőrzések és a fordítás költségei – miatt a technikai segítségnyújtási kiadások felső határának megállapításakor magasabb értéket kell kijelölni, mint a növekedést és munkahelyteremtést célzó beruházási célkitűzések esetében. **Ezen felül** a korlátozott ERFA-támogatással **működő** együttműködési programok számára bizonyos, minimális összeget kell nyújtani a technikai segítségnyújtási tevékenységek

Módosítás

(24) Az egynél több tagállam bevonása és az ebből következő magasabb adminisztratív költségek – így elsősorban az ellenőrzések és a fordítás költségei – miatt a technikai segítségnyújtási kiadások felső határának megállapításakor magasabb értéket kell kijelölni, mint a növekedést és munkahelyteremtést célzó beruházási célkitűzések esetében. **A magasabb költségek ellensúlyozására a tagállamokat ösztönözni kell a közös projektek végrehajtásával kapcsolatos igazgatási terhek lehetőség szerinti csökkentésére.**

támogatásának biztosítására.

*Ezenfelül a korlátozott ERFA-támogatással **működő** együttműködési programok számára **a 6 %-ot esetleg meghaladó technikai segítségnyújtás esetében** bizonyos, minimális összeget kell nyújtani a technikai segítségnyújtási tevékenységek támogatásának biztosítására.*

Módosítás 23
Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) Az egynél több tagállam részvétele miatt a(z) [...] /2012/EU rendeletben [közös rendelkezésekről szóló rendelet] **meghatározott** általános szabály, mely szerint minden **egyes** tagállam **saját** nemzeti **támogathatósági** szabályait fogadja el, nem felel meg az európai területi együttműködési célnak. A **2007–13-as** programozási időszak tapasztalatai alapján ki kell alakítani a támogathatósági szabályok egyértelmű hierarchiáját, amelynek határozottan a közös támogathatósági szabályok megalkotása felé kell mutatnia.

Módosítás

(25) Az egynél több tagállam részvétele miatt a(z) [...] /2012/EU rendeletben [közös rendelkezésekről szóló rendelet] **megállapított** általános szabály, mely szerint minden tagállam **a** **támogathatóságra vonatkozó** nemzeti szabályait fogadja el, nem felel meg az európai területi együttműködési célnak. A **2007–2013-as** programozási időszak tapasztalatai alapján ki kell alakítani a támogathatósági szabályok egyértelmű hierarchiáját, amelynek határozottan a közös támogathatósági szabályok megalkotása felé kell mutatnia, **megelőzendő a különféle rendeletek, illetve a rendeletek, illetve a rendeletek és a nemzeti szabályok közötti esetleges ellentmondásokat és következetlenségeket.** **A Bizottságnak a 2007–2013-as programozási időszak tapasztalatai alapján különösen közös támogathatósági szabályokat kell elfogadnia, az e rendeletben meghatározott költségkategóriák alapján.**

Módosítás 24
Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Mivel a műveletek végrehajtásában gyakran egynél több tagállam személyzete vesz részt, és tekintettel azon műveletek számára, amelyeknek a személyzeti költség jelentős eleme, az együttműködési műveletek egyéb közvetlen költségeire a személyi jellegű költségekkel kapcsolatban költségátalányt kell alkalmazni, elkerülve az ilyen műveletek irányítási költségeinek egyedi elszámolását.

Módosítás 25

**Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) A műveletek programterületen kívüli helyszíneit érintő rugalmassági szabályokat egyszerűsíteni kell. Emellett szükséges az Unióval szomszédos harmadik országokkal folytatott a határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti hatékony együttműködés támogatása, ahol ezáltal biztosítható a harmadik országgal határos tagállamok régiói **fejlődésének** hatékony **támogatása**. Ennek megfelelően kivételes esetben és bizonyos feltételek mellett helyénvaló az ERFA keretében olyan, harmadik ország területén végzett műveletek finanszírozásának engedélyezése, amelyek az Unió régióinak javát szolgálják.

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy az irányító hatóság feladatait egy

Módosítás

A magyar változatot nem érinti.

Módosítás

(27) A műveletek programterületen kívüli helyszíneit érintő rugalmassági szabályokat egyszerűsíteni kell. Emellett szükséges az Unióval szomszédos harmadik országokkal folytatott a határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti hatékony együttműködés támogatása **és külön szabályokkal történő megkönnyítése**, ahol ezáltal biztosítható, **hogy** a harmadik országgal határos tagállamok régiói **fejlődése** hatékony **támogatásban részesüljön**. Ennek megfelelően – kivételes esetben és bizonyos feltételek mellett helyénvaló az ERFA keretében olyan, **szomszédos** harmadik ország területén végzett műveletek finanszírozásának engedélyezése, amelyek az Unió régióinak javát szolgálják.

Módosítás

A magyar változatot nem érinti.

európai területi együttműködési csoportosulásra ruházza, vagy ilyen csoportosulást bízson meg az európai területi együttműködési csoportosulás által érintett területet lefedő együttműködési programrész irányításával.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) Az irányító hatóságnak közös titkárságot kell létrehoznia, amely tájékoztatja a támogatást kérelmezőket, kezeli a projektkérelmeket, és segít a kedvezményezetteknek műveleteik végrehajtásában.

Módosítás

(29) Az irányító hatóságnak közös titkárságot kell létrehoznia, amely **egyéb feladatok mellett** tájékoztatja a támogatást kérelmezőket, kezeli a projektkérelmeket, és segít a kedvezményezetteknek műveleteik végrehajtásában.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) Az irányító hatóságok felelősek a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikkében felsorolt valamennyi **irányító hatósági** funkció ellátásáért, beleértve az irányító hatósági ellenőrzéseket is, az egységes előírások teljes programterületre kiterjedő alkalmazásának biztosítása érdekében. Amennyiben azonban egy európai területi együttműködési csoportosulást jelölnek ki irányító hatóságnak, **azt fel kell hatalmazni ilyen ellenőrzések végzésére, mivel szerveiben valamennyi részt vevő tagállam képviselteti magát.** Az irányító hatóságot ott is fel kell hatalmaznia a részt vevő tagállamoknak a teljes programozási területen az ellenőrzés elvégzésére, ahol európai területi együttműködési

Módosítás

(30) Az irányító hatóságok felelősek a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikkében felsorolt, valamennyi funkció ellátásáért, beleértve az irányító hatósági ellenőrzéseket is, az egységes előírások teljes programterületre kiterjedő alkalmazásának biztosítása érdekében. Amennyiben azonban egy európai területi együttműködési csoportosulást jelölnek ki irányító hatóságnak, **az ilyen ellenőrzéseket az irányító hatóság felelőssége alatt kell elvégezni legalább azon tagállamok és harmadik országok esetében, melyeknek tagjai vannak az európai területi együttműködési csoportosulásban, miközben az ellenőrök csak a többi tagállamban és harmadik országban tevékenykedhetnek.** Az irányító

csoportosulás nem került kijelölésre.

hatóságot ott is fel kell hatalmaznia a részt vevő tagállamoknak a teljes programozási területen az ellenőrzés elvégzésére, ahol európai területi együttműködési csoportosulás nem került kijelölésre.

Módosítás 29
Rendeletre irányuló javaslat
30 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(30a) Az igazoló hatóságoknak kell felelniük az igazoló hatóság [...]/2013/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 115. cikkében szereplő, valamennyi feladatának ellátásáért. A tagállamok kijelölhetik az irányító hatóságot az igazoló hatóság feladatainak ellátására.

Módosítás 30
Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(31) Egyetlen ellenőrző hatóság felelős a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. ***cikkében felsorolt*** valamennyi feladat végrehajtásáért annak biztosítása érdekében, hogy a teljes programozási területen egységes előírásokat alkalmazzanak. Ahol ez nem lehetséges, könyvvizsgálókból álló csoportnak kell segítenie a program ellenőrző hatóságának munkáját.

(31) Egyetlen ellenőrző hatóság felelős a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. ***cikke alapján rájuk ruházott*** valamennyi feladat végrehajtásáért annak biztosítása érdekében, hogy a teljes programozási területen egységes előírásokat alkalmazzanak. Ahol ez nem lehetséges, könyvvizsgálókból álló csoportnak kell segítenie a program ellenőrző hatóságának munkáját.

Módosítás 31
Rendeletre irányuló javaslat
31 a preambulumbekkezdés (új)

(31a) Az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohéziójának megerősítése, valamint kohéziós politikája hatékonyságának fokozása érdekében, harmadik országoknak is lehetőségük van arra, hogy az IPA és az ENI forrásaiból való hozzájárulás révén részt vegyenek a transznacionális és régiók közötti együttműködési programokban. Mindazonáltal az ilyen programok keretében társfinanszírozott műveleteknek továbbra is a kohéziós politika célkitűzéseinek megvalósítását kell célozniuk, még akkor is, ha – részben vagy teljes egészükben – az Unió területén kívül kerülnek végrehajtásra. Ezzel összefüggésben, az Unió külső tevékenységének célkitűzéseivel való hozzájárulás pusztán járulékos marad, mivel a kohéziós politika tematikus célkitűzéseinek és beruházási prioritásainak kell meghatározniuk az együttműködési programok súlypontját. Annak biztosítása érdekében, hogy a harmadik országok hatékonyan részt vehessenek a megosztott irányítás elvével összhangban irányított együttműködési programokban, a program végrehajtására vonatkozó feltételeket magukban az együttműködési programokban kell meghatározni, valamint – amennyiben szükséges – azokban a finanszírozási megállapodásokban is, amelyeket a Bizottság, a harmadik országok mindegyikének kormánya és az adott együttműködési program irányító hatósága szerinti tagállam köt. A program végrehajtási feltételeinek összhangban kell lenniük az alkalmazandó uniós jogszabályban foglalt rendelkezésekkel, valamint – adott esetben – a részt vevő tagállamok nemzeti jogszabályainak azon rendelkezéseivel, amelyek az alkalmazásra vonatkoznak.

Módosítás 32
Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) A szabálytalanságokkal érintett összegek visszafizetése vonatkozásában a pénzügyi felelősség átlátható láncolatát kell kialakítani a kedvezményezettekől a vezető kedvezményezetten és az irányító hatóságon át a Bizottságig. Rendelkezni kell a tagállam fennmaradó felelősségéről arra az esetre, ha a visszatérítést nem lehet elérni.

Módosítás 33
Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(33) A 2007–2013-as programozási időszak tapasztalatai alapján kifejezetten meg kell határozni az eltérést az eurótól eltérő valutában keletkezett kiadások átváltására, a kiadás időpontjához a lehető legközelebbi **időpontban** érvényes átváltási árfolyam alkalmazásával. A közös együttműködési műveleteket érintő finanszírozási terveket, jelentéseket és **számlákat minden esetben** euróban kell benyújtani a közös titkárságnak, a programhatóságoknak és a monitoringbizottságnak. Az átváltás helyességét ellenőrizni kell.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat
34 preambulumbekzdés

Módosítás

(32) A szabálytalanságokkal érintett összegek visszafizetése vonatkozásában a pénzügyi felelősség átlátható láncolatát kell kialakítani a kedvezményezettekől a vezető kedvezményezetten és az irányító hatóságon át a Bizottságig. Rendelkezni kell a tagállam fennmaradó felelősségéről arra az esetre, ha a visszatérítést nem lehet elérni.

Módosítás

(33) A 2007–2013-as programozási időszak tapasztalatai alapján kifejezetten meg kell határozni az eltérést az eurótól eltérő valutában keletkezett kiadások átváltására, a kiadás időpontjához a lehető legközelebbi **hónapban vagy abban a hónapban** érvényes átváltási árfolyam alkalmazásával, **amikor a kiadást ellenőrzésre benyújtották**. A közös együttműködési műveleteket érintő finanszírozási terveket, jelentéseket és **elszámolásokat kizárólag** euróban kell benyújtani a közös titkárságnak, a programhatóságoknak és a monitoringbizottságnak. Az átváltás helyességét ellenőrizni kell.

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(34) Tekintettel a valóban közös programstruktúrák létrehozásával kapcsolatos nehézségekre és késedelmekre, az európai területi együttműködési cél keretében vállalt költségvetési kötelezettségekkel kapcsolatos kifizetések indokolására a költségvetési kötelezettségvállalástól számított három éves időkeretnek kell rendelkezésre állnia.

törölve

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 35 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35) A harmadik országoknak a transznacionális és régiók közötti együttműködési programokban való részvétele tekintetében világossá kell tenni a pénzügyi irányításra, programozásra, nyomon követésre, értékelésre és ellenőrzésre vonatkozó szabályokat. Ezeket a szabályokat meg kell határozni a vonatkozó együttműködési programban és/vagy a vonatkozó pénzügyi megállapodásban, amely a Bizottság, az egyes harmadik országok és az adott együttműködési program irányító hatósága szerinti tagállam között jön létre.

törölve

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 35 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35a) Annak érdekében, hogy a legkülső régiók részvételét célzó, e rendelet alapján

elfogadott együttműködési programok esetében még szorosabbá váljon az ERFA-ból származó finanszírozás és az Európai Fejlesztési Alapból (EFA), az ENI-ből és az IPA-ból származó esetleges kiegészítő finanszírozás közötti, valamint az Európai Beruházási Bankkal (EBB) való koordináció, az említett együttműködési programokban részt vevő tagállamoknak és harmadik országoknak vagy területeknek ezen együttműködési programokkal összhangban koordinációs mechanizmusokat kell meghatározniuk.

Módosítás 37
Rendeletre irányuló javaslat
36 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(36) Az egyedi támogathatósági szabályok meghatározása érdekében a Bizottságnak a Szerződés 290. cikke szerint felhatalmazást kell adni jogi aktusok elfogadására a 17. cikkben meghatározott tartalom és hatály vonatkozásában. Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során többek között szakértői szinten is folytasson megfelelő konzultációt. A Bizottságnak felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megfogalmazása során biztosítani kell a megfelelő dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács számára történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő átadását.

Módosítás 38
Rendeletre irányuló javaslat
37 a preambulumbekzdés (új)

Módosítás

(36) A kiadások támogathatóságára vonatkozó egyedi szabályok meghatározása érdekében a Bizottságnak az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikke szerint felhatalmazást kell adni jogi aktusok elfogadására az együttműködési programok költségeinek támogathatóságára vonatkozó egyedi szabályok vonatkozásában. Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során többek között szakértői szinten is folytasson megfelelő konzultációt. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésekor és kidolgozásakor gondoskodnia kell arról, hogy a releváns dokumentumok egyidejűleg, kellő időben és megfelelő módon eljussanak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(37a) Mindazonáltal ez a rendelet nem érinti az 1080/2006/EK rendelet alapján vagy bármely egyéb, az adott támogatásra 2013. december 31-én alkalmazandó jogszabály alapján a Bizottság által jóváhagyott támogatás folytatását vagy módosítását, amely következésképpen az adott támogatásra vagy az érintett projektekre azok lezárásáig a továbbiakban is alkalmazandó. Az 1080/2006/EK rendelet alapján támogatás igénylésére beadott kérelmeknek ezért érvényeseknek kell maradniuk.

Módosítás 39
Rendeletre irányuló javaslat
37 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(37b) Mivel e rendeletnek a gazdasági, a társadalmi és a területi kohézióval kapcsolatos céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani a különböző régiók fejlettségi szintjei közötti egyenlőtlenségek és a legkedvezőtlenebb helyzetű régiók lemaradásának mértéke, valamint a tagállamok és a régiók korlátozott pénzügyi forrásai miatt, és ezért azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányossági elvvel összhangban e rendelet nem lépi túl a szóban forgó célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

Módosítás 40
Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A rendelet ugyancsak meghatározza az európai területi együttműködési cél keretében a működési programok (együttműködési programok) hatékony végrehajtásához és pénzügyi irányításához és ellenőrzéséhez szükséges rendelkezéseket, beleértve a harmadik ország részvételét az ilyen együttműködési programokban.

Módosítás 41
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

2. cikk

Az európai együttműködési cél elemei

Az európai területi **együttműködés** keretében az ERFA a **következőket** támogatja:

(1) a kapcsolódó régiók határokon átnyúló együttműködése az egymással szomszédos szárazföldi és tengeri határregiók közötti integrált regionális fejlesztés támogatására, két vagy több tagállam között vagy legalább egy tagállam és egy harmadik ország szomszédos határregiói között az Unió külső határain, amelyekre nem terjednek ki az Unió külső pénzügyi eszközei által biztosított programok;

(2) nagyobb területeket lefedő transznacionális együttműködés, a nemzeti, regionális és helyi **hatóságok** bevonásával, amely egyben a tengeri határokon átnyúló együttműködésre is kiterjed a határokon átnyúló együttműködés által le nem fedett területeken, az e területek fokozottabb területi integrációjának megteremtése érdekében, **hozzájárulva ezzel a területi kohézióhoz az egész Unió területén.**

(3) régiók közötti együttműködés a

Módosítás

A rendelet ugyancsak meghatározza az európai területi együttműködési cél keretében a működési programok (együttműködési programok) hatékony végrehajtásához, nyomon **követéséhez**, pénzügyi irányításához és ellenőrzéséhez szükséges rendelkezéseket, beleértve a harmadik ország részvételét az ilyen együttműködési programokban.

Módosítás

2. cikk

Az európai együttműködési cél elemei

Az európai területi **együttműködési célkitűzés** keretében az ERFA a **következő elemeket** támogatja:

(1) a kapcsolódó régiók határokon átnyúló együttműködése az egymással szomszédos szárazföldi és tengeri határregiók közötti integrált regionális fejlesztés támogatására, két vagy több tagállam között vagy legalább egy tagállam és egy harmadik ország szomszédos határregiói között az Unió külső határain, amelyekre nem terjednek ki az Unió külső pénzügyi eszközei által biztosított programok;

(2) nagyobb területeket lefedő transznacionális együttműködés, a nemzeti, regionális és helyi **partnerek** bevonásával, amely egyben a tengeri határokon átnyúló együttműködésre is kiterjed a határokon átnyúló együttműködés által le nem fedett területeken, az e területek fokozottabb területi integrációjának megteremtése érdekében;

(3) régiók közötti együttműködés a

kohéziós politika hatékonyságának megerősítésére a következők ösztönzése révén:

a) Az Unión belül a partnerek között a jó gyakorlat meghatározására és terjesztésére **vonatkozó**, tematikus célkitűzéseket érintő tapasztalatok cseréje, azoknak a „növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások” célkitűzés keretében megvalósuló működési programok számára való átadása céljából.

b) a fenntartható **városi és vidékfejlesztés** jó gyakorlatának meghatározására, átadására és terjesztésére irányuló tapasztalatok cseréje;

c) **a területi együttműködéssel összefüggő fellépésekkel** és az európai területi együttműködési csoportosulások **felhasználásával** kapcsolatos jó gyakorlatok és innovatív megközelítések meghatározására, átadására és terjesztésére irányuló **tapasztalatok cseréje**;

d) a területi kohéziós célokat érintő fejlődési tendenciák elemzése, valamint az európai terület harmonikus fejlesztésének elemzése tanulmányokon, adatgyűjtéseken és egyéb intézkedéseken keresztül.

kohéziós politika hatékonyságának megerősítésére a következők ösztönzése révén:

a) Az Unión belül a partnerek között a jó gyakorlat meghatározására és terjesztésére **összpontosító**, tematikus célkitűzéseket érintő tapasztalatok cseréje – **az Európai Unió működéséről szóló szerződés 174. cikkében említett régiók fejlődésével kapcsolatos tapasztalatokat is ideértve** –, azoknak **alapjában véve** a „növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások” célkitűzés keretében megvalósuló működési programok, **de adott esetben az európai területi együttműködés programjai** számára való átadása céljából;

b) a fenntartható **városfejlesztés** jó gyakorlatának meghatározására, átadására és terjesztésére irányuló tapasztalatok cseréje, **többek között a város és vidék közötti kapcsolatok vonatkozásában is**;

c) **a területi együttműködési programok és intézkedések végrehajtásával, valamint az európai területi együttműködési csoportosulások igénybevételevel** kapcsolatos jó gyakorlatok és innovatív megközelítések meghatározására, átadására és terjesztésére irányuló **tapasztalatsere**;

d) a **gazdasági és társadalmi kohézió** területi **vonatkozásaira is kiterjedően a területi** kohéziós célokat érintő fejlődési tendenciák elemzése, valamint az európai terület harmonikus fejlesztésének elemzése tanulmányokon, adatgyűjtéseken és egyéb intézkedéseken keresztül.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

3. cikk

Földrajzi lefedettség

Módosítás

3. cikk

Földrajzi lefedettség

(1) A határokon átnyúló együttműködésben támogatást élvező régiók az Unió valamennyi belső és külső szárazföldi határa mentén elhelyezkedő 3.

NUTS-szintű olyan régiói, amelyekre nem terjednek ki az Unió külső finanszírozási eszközeinek programjai, valamint az Unió valamennyi 3. NUTS-szintű régiója a tengeri határok mentén, amelyeket legfeljebb 150 km választ el, függetlenül a potenciális módosításoktól, amelyek a 2007–2013 közötti programozási időszakra meghatározott együttműködési program koherenciájának és folyamatosságának biztosításához szükségesek.

A Bizottság végrehajtási aktusok révén **elfogadja** a támogatásban részesítendő, határokon átnyúló területek **jegyzékét** együttműködési programokra lebontva. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

A jegyzék az Unió azon 3. NUTS-szintű régióit is meghatározza, amelyeket az összes belső és az Unió külső pénzügyi eszközei – mint például a(z) [...]/2012/EU rendelet [ENI-rendelet] értelmében az Európai Szomszédsági Eszköz és a(z) [...]/2012/EU rendelet [IPA-rendelet] értelmében az IPA – hatálya alá tartozó külső határok közötti, határokon átnyúló együttműködéshez nyújtott ERFA-támogatásnál figyelembe vesznek,

A határokon átnyúló együttműködési programtervezet benyújtásakor a tagállamok kérhetik, hogy a második albekezdésben említett határozatban felsorolt régiók mellett további, **a felsoroltakkal szomszédos** 3. NUTS-szintű régiókat **adjanak hozzá valamely, határokon átnyúló területhez, ezt a kérelmet indokolni kell.**

(1) A határokon átnyúló együttműködésben támogatást élvező régiók az Unió valamennyi belső és külső szárazföldi határa mentén elhelyezkedő 3.

NUTS-szintű olyan régiói, amelyekre nem terjednek ki az Unió külső finanszírozási eszközeinek programjai, valamint az Unió valamennyi 3. NUTS-szintű régiója a tengeri határok mentén, amelyeket legfeljebb 150 km választ el, függetlenül a potenciális módosításoktól, amelyek a 2007–2013 közötti programozási időszakra meghatározott együttműködési program koherenciájának és folyamatosságának biztosításához szükségesek.

A Bizottság végrehajtási aktusok révén **határozatot fogad el** a támogatásban részesítendő, határokon átnyúló területek **jegyzékéről**, együttműködési programokra lebontva. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

A jegyzék az Unió azon 3. NUTS-szintű régióit is meghatározza, amelyeket az összes belső és az Unió külső pénzügyi eszközei – mint például a(z) [...]/2012/EU rendelet [ENI-rendelet] értelmében az Európai Szomszédsági Eszköz és a(z) [...]/2012/EU rendelet [IPA-rendelet] értelmében az IPA – hatálya alá tartozó külső határok közötti, határokon átnyúló együttműködéshez nyújtott ERFA-támogatásnál figyelembe vesznek,

A határokon átnyúló együttműködési programtervezet benyújtásakor a tagállamok **kellően indokolt esetben és a határokon átnyúló területek koherenciájának biztosítása érdekében** kérhetik, hogy a második albekezdésben említett határozatban felsorolt régiók mellett további 3. NUTS-szintű régiókat **vegyenek fel. Az érintett tagállamok kérésére a legkülső régiók tengeri határain, a határokon átnyúló együttműködés elősegítésére és az első**

albekezdés rendelkezéseinek sérelme nélkül a Bizottság a második albekezdésben említett határozatba az említett tagállamok megfelelő előirányzatából támogatásra jogosult, határokon átnyúló területként felveheti azokat a 3. NUTS-szintű, tengeri határok mentén lévő legkülső régiókban elhelyezkedő régiókat, amelyek több mint 150 km-re találhatók egymástól.

2. A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a határokon átnyúló együttműködési programok lefedhetnek norvégiai, svájci, liechtensteini, andorrai, monacói és San Marinó-i régiókat, valamint a legkülső régiókkal szomszédos harmadik országok vagy területek régióit is.

Ezeknek a régióknak a 3. NUTS-szintű régiókkal egyenértékű régióknak kell lenniük.

(3) A transznacionális együttműködés során a Bizottság végrehajtási aktusok révén **elfogadja** a támogatásban részesülő, 2. NUTS-szintű régiókat lefedő transznacionális területek **jegyzékét** együttműködési programok szerinti bontásban, biztosítva ugyanakkor az együttműködés folyamatosságát a korábbi programok nagyobb, egybefüggő területein. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

A transznacionális együttműködési programtervezet benyújtásakor a tagállamok kérhetik, hogy az első albekezdésben említett határozatban felsorolt régiókkal szomszédos, további 2. NUTS-szintű régiókat adjanak hozzá valamely transznacionális együttműködési területhez; e kérelmet indokolni kell.

(4) A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének

(2.) A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a határokon átnyúló együttműködési programok lefedhetnek norvégiai, svájci, liechtensteini, andorrai, monacói és San Marinó-i régiókat, valamint a legkülső régiókkal szomszédos harmadik országok vagy területek régióit is.

Ezeknek a régióknak a 3. NUTS-szintű régiókkal egyenértékű régióknak kell lenniük.

(3) A transznacionális együttműködés során a Bizottság végrehajtási aktusok révén **határozatot fogad el** a támogatásban részesülő, 2. NUTS-szintű régiókat lefedő transznacionális területek **jegyzékéről**, együttműködési programok szerinti bontásban, biztosítva ugyanakkor az együttműködés folyamatosságát a korábbi programok nagyobb, egybefüggő területein, **adott esetben a makroregionális és a tengeri medencékre vonatkozó stratégiák figyelembe vételével**. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

A transznacionális együttműködési programtervezet benyújtásakor a tagállamok kérhetik, hogy az első albekezdésben említett határozatban felsorolt régiókkal szomszédos, további 2. NUTS-szintű régiókat adjanak hozzá valamely transznacionális együttműködési területhez; e kérelmet indokolni kell.

(4) A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének

sérelme nélkül a transznacionális együttműködési programok kiterjedhetnek az alábbi harmadik országok vagy területek régióira:

- a) a (2) bekezdésben felsorolt vagy említett harmadik országok vagy területek; and
- b) Feröer szigetek és Grönland.

A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a transznacionális együttműködési programok lefedhetnek olyan harmadik országbeli régiókat, beleértve az Orosz Föderáció megfelelő régióit, amelyekre az Unió külső pénzügyi eszközei – mint például a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az Európai Szomszédsági Eszköz és a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az IPA – kiterjednek. E programok számára az Európai Szomszédsági Eszköz és az IPA támogatásának megfelelő éves előirányzatok állnak majd rendelkezésre abban az esetben, ha a programok megfelelő módon átveszik a vonatkozó külső együttműködési célkitűzéseket.

Ezeknek a régióknak 2. NUTS-szintű régióknak vagy ezzel egyenértékű régióknak kell lenniük.

(5) A régiók közötti együttműködésben az ERFA-támogatás az Unió teljes területére kiterjed.

A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a régiók közötti együttműködési programok lefedhetik a (4) bekezdés a) és b) pontjában említett harmadik országok területének egészét vagy részét.

(6) Tájékoztatásul, a (2) és a (4) bekezdésben említett harmadik országok vagy területek régióit az (1) és a (3) bekezdésben említett jegyzékek tartalmazzák.

sérelme nélkül a transznacionális együttműködési programok kiterjedhetnek az alábbi harmadik országok vagy területek régióira:

- a) a (2) bekezdésben felsorolt vagy említett harmadik országok vagy területek; and
- b) Feröer szigetek és Grönland.

A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a transznacionális együttműködési programok lefedhetnek olyan harmadik országbeli régiókat, beleértve az Orosz Föderáció megfelelő régióit, amelyekre az Unió külső pénzügyi eszközei – mint például a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az Európai Szomszédsági Eszköz és a(z) [...]/2012/EU rendelet értelmében az IPA – kiterjednek. E programok számára az Európai Szomszédsági Eszköz és az IPA támogatásának megfelelő éves előirányzatok állnak majd rendelkezésre abban az esetben, ha a programok megfelelő módon átveszik a vonatkozó külső együttműködési célkitűzéseket.

Ezeknek a régióknak a 2. NUTS-szintű régiókkal egyenértékű régióknak kell lenniük.

(5) A régiók közötti együttműködésben az ERFA-támogatás az Unió teljes területére kiterjed.

A 19. cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a régiók közötti együttműködési programok lefedhetik a (4) bekezdés a) és b) pontjában említett harmadik országok területének egészét vagy részét.

(6) Tájékoztatásul, a (2) és a (4) bekezdésben említett harmadik országok vagy területek régióit az (1) és a (3) bekezdésben említett jegyzékek tartalmazzák.

(6) Kellően indokolt esetekben a programvégrehajtás hatékonyságának növelésére a legkülső régiók egyetlen

területi együttműködési programban egyesíthetik az ERFA-ból a fenti bekezdésekben említett határokon átnyúló és transznacionális együttműködésre kiosztott összegeket, beleértve a 4. cikk (2) bekezdése szerinti kiegészítő forrásokat, az egyes előirányzatokra vonatkozó szabályok tiszteletben tartása mellett.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

4. cikk

Az európai területi együttműködés forrásai

(1) Az európai területi együttműködési célkitűzésre biztosított források a 2014–2020 közötti időszak során az alapokból költségvetési kötelezettségvállalásra rendelkezésre álló és a(z) [...] /2012 rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 83. cikkének (1) bekezdésében meghatározott globális források **3,48 %-át** teszik ki (azaz összesen **11 700 000 004 EUR-t**), és a következők szerint kerülnek felosztásra:

a) **73,24 %** (azaz összesen **8 569 000 003 EUR**) a határokon átnyúló együttműködés számára;

b) **20,78 %** (azaz összesen **2 431 000 001 EUR**) a transznacionális együttműködés számára;

c) **5,98 %** (azaz összesen **700 000 000 EUR**) a régiók közötti együttműködés számára.

(2) A legkülső **régiókra kiterjedő együttműködési programok** a 2007–2013 időszakban az ERFA keretében kapott

Módosítás

4. cikk

Az európai területi együttműködés forrásai

(1) Az európai területi együttműködési célkitűzésre biztosított források a 2014–2020 közötti időszak során az alapokból költségvetési kötelezettségvállalásra rendelkezésre álló és a(z) [...] /2012 rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 83. cikkének (1) bekezdésében meghatározott globális források **7%-át** teszik ki (azaz összesen **XX XXX XXX XXX EUR-t2**), és a következők szerint kerülnek felosztásra:

a) **74,05%** (azaz összesen **X XXX XXX XXX EUR3**) a határokon átnyúló együttműködés számára;

b) **20,36%** (azaz összesen **X XXX XXX XXX EUR4**) a transznacionális együttműködés számára;

c) **5,59%** (azaz összesen **X XXX XXX XXX EUR5**) a régiók közötti együttműködés számára.

(2) A legkülső **régiók az európai területi együttműködés célkitűzés alá tartozó programokra** a 2007–2013 időszakban az

támogatás legalább **150 %-át** kapják. Emellett a régiók közötti együttműködésre elkülönített összegekből 50 000 000 EUR-t félretesznek a legkülső régiók együttműködésére. A tematikus koncentrációt illetően, ezekre a kiegészítő forrásokra az 5. cikk **b) pontja** alkalmazandó.

(3) A Bizottság *végrehajtási aktusok révén egyetlen határozatot fogad el, amelyben meghatározza az összes együttműködési programot tartalmazó jegyzéket, és amelyben megállapítja az egyes programok számára nyújtott teljes ERFA-támogatás, illetve a 2014. évre szóló programonkénti juttatás összegét. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.*

A tagállamok az éves felosztás alapjául a 3. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdésében és a 3. cikk (3) bekezdésének első albekezdésében említett területek lakosságát veszik figyelembe.

(4) Az ERFA által az ENI keretében a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programoknak nyújtott **támogatást**, valamint az IPA keretében a határokon átnyúló programoknak nyújtott támogatást a Bizottság és az érintett tagállamok

ERFA keretében *az együttműködési programokra* kapott támogatás legalább **150%-át** kapják. Emellett a régiók közötti együttműködésre elkülönített összegekből 50 000 000 EUR-t félretesznek a legkülső régiók együttműködésére. A tematikus koncentrációt illetően, ezekre a kiegészítő forrásokra az 5. cikk **(1) bekezdése** alkalmazandó.

(3) A Bizottság *minden egyes tagállammal közli az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett, határokon átnyúló együttműködés és transznacionális együttműködés számára meghatározott teljes összegekből való részesedését, éves bontásban. A tagállamonkénti felosztás alapjául a 3. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében és a 3. cikk (3) bekezdésének első albekezdésében említett területek lakosságát kell figyelembe venni.*

A megadott összegek alapján valamennyi tagállam tájékoztatja a Bizottságot arról, hogy élt-e a 4a. cikkben biztosított átcsoportosítási lehetőséggel és mi módon, és hogy ennek eredményeként hogyan alakult az alapokból származó támogatás elosztása azon határokon átnyúló és transznacionális programok között, amelyekben az adott tagállam részt vesz. A Bizottság a tagállamoktól kapott tájékoztatás alapján végrehajtási aktusok révén határozatot fogad el, amelyben meghatározza az összes együttműködési programot tartalmazó jegyzéket, és amelyben feltünteti az egyes programok számára nyújtott teljes ERFA-támogatás globális összegét. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

(4) Az ERFA által az ENI keretében a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programoknak nyújtott **hozzájárulást**, valamint az IPA keretében a határokon átnyúló programoknak nyújtott támogatást a Bizottság és az érintett

határozzák meg.

(5) Az Európai Szomszédssági Eszköz és az IPA keretében a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő egyes programok számára nyújtott ERFA-támogatás feltétele, hogy legalább azzal azonos összeget az Európai Szomszédssági Eszköz és az IPA biztosítson. Ez az egyenértékűség az Európai Szomszédssági Eszközzel szemben szóló rendeletben vagy az IPA-rendeletben meghatározott maximális összegig érvényes.

(6) Az ERFA által az Európai Szomszédssági Eszköz (ENI) és az IPA keretében a programoknak nyújtott támogatásnak megfelelő éves előirányzatokat ezen eszközök megfelelő költségvetési sorai tartalmazzák a 2014-es költségvetési évben.

(7) 2015-ben és 2016-ban az ERFA által az ENI és IPA keretében megvalósuló programokhoz nyújtott éves hozzájárulást, amelyre a Bizottsághoz az ENI és IPA keretében, a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programokon belül június 30-ig nem nyújtottak be programot, az (1) bekezdés a) pontjában említett, belső határokon átnyúló együttműködési programokra kell átcsoportosítani, amelyekben az érintett **tagország** részt vesz.

Ha 2017. június 30-án még létezik olyan program a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő, az ENI és IPA keretében működő programokon belül, amely nem került benyújtásra Bizottsághoz, a (4) bekezdésben említett ERFA-támogatás teljes, a 2020-ig

tagállamok határozzák meg. **Az egyes tagállamok tekintetében meghatározott ERFA-hozzájárulást a későbbiekben nem lehet átcsoportosítani az érintett tagállamok között.**

(5) Az Európai Szomszédssági Eszköz és az IPA keretében a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő egyes programok számára nyújtott ERFA-támogatás feltétele, hogy legalább azzal azonos összeget az Európai Szomszédssági Eszköz és az IPA biztosítson. Ez az egyenértékűség az Európai Szomszédssági Eszközzel szemben szóló rendeletben vagy az IPA-rendeletben meghatározott maximális összegig érvényes.

(6) Az ERFA által az Európai Szomszédssági Eszköz (ENI) és az IPA keretében a programoknak nyújtott támogatásnak megfelelő éves előirányzatokat ezen eszközök megfelelő költségvetési sorai tartalmazzák a 2014-es költségvetési évben.

(7) 2015-ben és 2016-ban az ERFA által az ENI és IPA keretében megvalósuló programokhoz nyújtott éves hozzájárulást, amelyre a Bizottsághoz az ENI és IPA keretében, a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programokon belül június 30-ig nem nyújtottak be programot, **és amelyet nem csoportosítottak át a külső együttműködési programok ugyanazon kategóriájában benyújtott másik program céljára**, az (1) bekezdés a) pontjában említett, belső határokon átnyúló együttműködési programokra kell átcsoportosítani, amelyekben az érintett **tagállam(ok)** részt vesz(**nek**).

Ha 2017. június 30-án még létezik olyan program a határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő, az ENI és IPA keretében működő programokon belül, amely nem került benyújtásra Bizottsághoz, a (4) bekezdésben említett ERFA-támogatás teljes, a 2020-ig

fennmaradó évekre jutó összegét át kell csoportosítani azokra az (1) bekezdés a) pontjában szereplő, belső határokon átnyúló programokra, amelyekben az érintett tagállam részt vesz.

(8) A (4) bekezdésben említett, a Bizottság által elfogadott, határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programokat meg kell szüntetni, ha:

a) a program által lefedett partnerországok egyike sem írta alá a vonatkozó finanszírozási megállapodást a(z) .../2012/EU rendeletben [ENI-rendelet] vagy a(z) .../2012/EU rendeletben [IPA-rendelet] megszabott határidőig; or

b) a program végrehajtása nem lehetséges a részt vevő országok kapcsolataiban felmerülő problémák miatt.

Ilyen esetben a (4) bekezdésben említett ERFA-támogatás még le nem kötött éves részleteinek megfelelő összeget azokra az (1) bekezdés a) pontjában említett, belső határokon átnyúló együttműködési programokra kell átcsoportosítani az érintett tagállam kérésére, amelyekben az adott tagállam részt vesz.

fennmaradó évekre jutó *és a külső együttműködési programok ugyanazon kategóriájában benyújtott másik program céljára át nem csoportosított* összegét át kell csoportosítani azokra az (1) bekezdés a) pontjában szereplő, belső határokon átnyúló programokra, amelyekben az érintett tagállam részt vesz.

(8) A (4) bekezdésben említett, a Bizottság által elfogadott, határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő programokat meg kell szüntetni, *vagy a programhoz nyújtott támogatást az alkalmazandó szabályoknak és eljárásoknak megfelelően csökkenteni kell*, ha:

a) a program által lefedett partnerországok egyike sem írta alá a vonatkozó finanszírozási megállapodást a(z) .../2012/EU rendeletben [ENI-rendelet] vagy a(z) .../2012/EU rendeletben [IPA-rendelet] megszabott határidőig; or

b) a program *tervszerű* végrehajtása nem lehetséges a részt vevő országok kapcsolataiban felmerülő problémák miatt.

Ilyen esetben a (4) bekezdésben említett ERFA-támogatás még le nem kötött *vagy az ugyanazon költségvetési évben lekötött, majd teljes egészében vagy részben felszabadított* éves részleteinek megfelelő összeget, *amelyet nem csoportosítottak át a külső együttműködési programok ugyanazon kategóriájában benyújtott másik program céljára*, azokra az (1) bekezdés a) pontjában említett, belső határokon átnyúló együttműködési programokra kell átcsoportosítani az érintett tagállam kérésére, amelyekben az adott tagállam részt vesz.

(8a) A Bizottság a .../2013/EU rendelet [a közös rendelkezésekről szóló rendelet] 143. cikke értelmében létrehozott bizottság rendelkezésére bocsátja az ERFA általi támogatásban részesülő, határokon átnyúló és tengeri medencéket érintő, az ENI keretében működő programok,

valamint az IPA keretében működő ilyen határokon átnyúló programok pénzügyi végrehajtásának éves összefoglalóját.

A költségvetési számadatokat a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretre és a közös rendelkezésekről szóló rendelet 84. cikkére vonatkozó megállapodás létrejöttét követően kell beilleszteni.

1,2,3,4 A számadatok a kohéziós politika tekintetében a 2014 és 2020 közötti időszakban rendelkezésre álló globális forrásoktól függenek.

Módosítás 44
Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Article 4 a

Valamennyi tagállam a 4. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett elemek egyikéhez tartozó pénzügyi támogatás legfeljebb 15%-át átcsoportosíthatja a másik elemhez.

Módosítás 45
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5. cikk

5. cikk

Tematikus koncentráció

Tematikus koncentráció

A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 9. cikkében *említett* tematikus *célkitűzéseket a következőképpen kell koncentrálni:*

(1) Minden egyes határokon átnyúló együttműködési és transznacionális program esetében a programot illető teljes ERFA-forrás legalább 80 %-át legfeljebb négy, a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 9. cikkében meghatározott tematikus

célkitűzésre kell összpontosítani.

a) minden egyes, határokon átnyúló együttműködési program számára legfeljebb 4 tematikus célkitűzést kell kiválasztani;

b) minden transznacionális együttműködési program számára legfeljebb 4 tematikus célkitűzést kell kiválasztani;

c) A 2. cikk (3) bekezdésének a) pontja értelmében minden tematikus célkitűzés kiválasztható a régiók közötti együttműködési programokhoz.

(2) A 2. cikk (3) bekezdésének a) pontja értelmében minden tematikus célkitűzés kiválasztható a régiók közötti együttműködési programokhoz.

Módosítás 46
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A(z) [...] /2012/EU rendelet [ERFA-rendelet] 5. *cikke mellett* az ERFA a *különböző beruházási prioritások keretében támogatja az emberi erőforrások, eszközök és infrastruktúrák határokon átnyúló megosztását, valamint a* tematikus célkitűzések keretében a következő beruházási prioritásokat:

Módosítás 47
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a határokon átnyúló együttműködés

Módosítás

Az *ERFA* a(z) [...] /2012/EU rendelet [ERFA-rendelet] 3. *cikkében meghatározott alkalmazási körén belül a határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködési programok keretében közös fellépéseken keresztül hozzájárul a(z) [...] /2012 rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 9. cikkében meghatározott tematikus célkitűzésekhez. A(z) [...] /2012 rendelet [ERFA-rendelet] 5. cikkében meghatározott beruházási prioritásokon túlmenően az ERFA támogathatja az európai területi együttműködés vonatkozó elemére megjelölt* tematikus célkitűzések keretében a következő beruházási prioritásokat:

Módosítás

(1a) a határokon átnyúló együttműködés

keretében:

i. a határon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, beleértve a határokon átnyúló mobilitást, a közös helyi foglalkoztatási kezdeményezéseket és közös képzést (a foglalkoztatás előmozdítására és a munkaerő mobilitás támogatására vonatkozó tematikus célkitűzés keretében);

ii. a nemek közötti egyenlőség és esélyegyenlőség támogatása határokon át, valamint a határokon átívelő társadalmi befogadás ösztönzése (a társadalmi befogadás és a szegénység elleni küzdelem tematikus célkitűzésének keretében);

iii. közös oktatási és képzési rendszerek kidolgozása és megvalósítása (a szakértelembe, oktatásba és egész életen át tartó tanulásba történő befektetés tematikus célkitűzés keretében);

iv. jogi és közigazgatási együttműködés, valamint a magánszemélyek és intézmények közötti együttműködés támogatása (az intézményi kapacitás növelése és hatékony közigazgatás tematikus célkitűzése keretében);

keretében:

aa) a foglalkoztatás előmozdítása és a munkaerő mobilitásának támogatása az alábbiak révén:

a határon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, beleértve a határokon átnyúló mobilitást, a közös helyi foglalkoztatási kezdeményezéseket, a tájékoztató és tanácsadó szolgáltatásokat és a közös képzést;

ab) a társadalmi befogadás előmozdítása és a szegénység elleni küzdelem az alábbiak révén:

a nemek közötti egyenlőség, az esélyegyenlőség és a határ menti közösségek integrálásának előmozdítása;

ac) a szakértelembe, oktatásba és egész életen át tartó tanulásba történő befektetés az alábbiak révén:

közös oktatási és képzési rendszerek, szakképzési és oktatási rendszerek kidolgozása és megvalósítása;

ad) az intézményi kapacitás javítása és hatékony közigazgatás az alábbiak révén:

a jogi és közigazgatási együttműködés, valamint a magánszemélyek és intézmények közötti együttműködés támogatása.

(Note for Translators: Article 6 – point (a) in the Commission text has become Article 6 –

paragraph 1 a (new) and its points a a (new), a b (new) a c (new) a d (new) in Parliament's amendment where the mentioned points were amended)

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

*b) a transznacionális együttműködés keretében: **a makroregionális és a tengeri medencékkel kapcsolatos stratégiák kidolgozása és végrehajtása (az intézményi kapacitás növelése és hatékony közigazgatás tematikus célkitűzése keretében).***

Módosítás

(1b) a transznacionális együttműködés keretében:

az intézményi kapacitás javítása és hatékony közigazgatás az alábbiak révén: makroregionális és tengeri medencékkel kapcsolatos stratégiák kidolgozása és koordinálása.

(Note for Translators: Article 6 – point b in the Commission text has become Article 6 – paragraph 1 b (new) in Parliament's amendment)

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

(1c) a régiók közötti együttműködés keretében:

az intézményi kapacitás javítása és hatékony közigazgatás az alábbiak révén:

aa) a tapasztalatcsere előmozdítása a területi együttműködési programok és fellépések, valamint az európai területi együttműködési csoportosulások (a 2. cikk (3c) bekezdése szerint a régiók közötti együttműködésre történő) felhasználása eredményességének megerősítésére;

ab) a bizonyítékalap megerősítése a kohéziós politika eredményességének és a tematikus célkitűzések megvalósításának

Módosítás

fejlődési tendenciák elemzésén keresztül történő támogatására (a 2. cikk (3) bekezdésének d) pontja szerinti régióközi együttműködés tekintetében);

ac) a bevált gyakorlatok és a szakértelem terjesztése, és a fenntartható – a város–vidék kapcsolatokat is magában foglaló – városfejlesztési tapasztalatok kicserélésével kapcsolatos eredmények hasznosítása (a 2. cikk (3) bekezdésének d) pontja szerinti régióközi együttműködés tekintetében).

Módosítás 50
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1d) A PEACE programot illetően az ERFA a társadalmi befogadás és a szegénység elleni küzdelem előmozdítása tematikus célkitűzésen belül is hozzájárul az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez, konkrétan közösségek közötti kohézió erősítésére irányuló fellépéseken keresztül.

Módosítás 51
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az együttműködési program prioritási tengelyekből áll. Egy adott prioritási tengely egy alapra vonatkozik, egy tematikus célkitűzésnek felel meg, és az adott tematikus célkitűzés egy vagy több beruházási prioritását tartalmazza e rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően.

(1) Az együttműködési program prioritási tengelyekből áll. Egy adott prioritási tengely – a(z) [...] /2012 rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 52. cikkének sérelme nélkül – egy tematikus célkitűzésnek felel meg, és az adott tematikus célkitűzés egy vagy több beruházási prioritását tartalmazza e rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően. *Adott esetben és az Unió intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó stratégiája hatásának és*

hatékonyságának tematikusan egységes integrált megközelítésben történő növelése érdekében a prioritási tengely – megfelelően indokolt esetekben – egyesítheti eltérő tematikus célkitűzések egy vagy több kiegészítő beruházási prioritását annak érdekében, hogy azoknak a prioritási tengelyhez való hozzájárulása a legnagyobb legyen.

Módosítás 52
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az együttműködési program az alábbiakat határozza meg:

a) az *együttműködési programnak az Unió intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó stratégiájához való hozzájárulásának a stratégiája, beleértve az alábbiakat:*

i. a programterület egészét érintő kihívások kezelésével kapcsolatos szükségletek azonosítása;

ii. a tematikus célkitűzések és a hozzájuk tartozó beruházási prioritások kiválasztásának igazolása, tekintettel a közös stratégiai keretre és az előzetes értékelés eredményére.

b) az egyes prioritási *tengelyek* esetében:

i. a beruházási prioritások és az azoknak

Módosítás

(2) Az együttműködési program *hozzájárul* az *Unió intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó stratégiájához és a gazdasági, társadalmi és területi kohézió megvalósításához és az alábbiakat határozza meg:*

a) *a tematikus célkitűzések, a megfelelő beruházási prioritások és pénzügyi előirányzatok kiválasztásának indokolása, figyelemmel a közös stratégiai keretre; a [...] programozási terület egésze helyzetének a szükségletek és az azokra reagáláshoz választott stratégia tekintetében történő elemzése alapján, adott esetben a határokon átnyúló infrastruktúra hiányzó kapcsolódási pontjainak megvalósítása, figyelembe véve az előzetes értékelés eredményeit;*

b) *a technikai segítségnyújtástól eltérő minden* egyes prioritási *tengely* esetében:

i. a beruházási prioritások és az azoknak

megfelelő konkrét célkitűzések;

ii. a **közös és egyedi output- és** eredménymutatók, **adott esetben** a kiindulási értékkel és a **számszerűsített** célértékkel;

iii. a támogatandó intézkedések leírása, beleértve a fő célcsoportok, **a konkrét célterületek** és a kedvezményezettek típusainak a meghatározását **adott esetben**, valamint a pénzügyi eszközök tervezett alkalmazását;

iv. a **Bizottság által végrehajtási aktusok révén, a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálati eljárással** összhangban **elfogadott nomenklatúrán alapuló megfelelő intervenciók kategóriák, valamint a programozott források indikatív bontása;**

megfelelő konkrét célkitűzések;

ii. a **programozás** **eredményorientáltságának megerősítése érdekében a várható eredmények minden egyes konkrét célkitűzés vonatkozásában, valamint a megfelelő** eredménymutatók, a kiindulási értékkel és a célértékkel, **adott esetben számszerűsítve, a 15. cikkkel összhangban;**

iii. a támogatandó intézkedések **típusának és példáinak** leírása **minden egyes beruházási prioritás vonatkozásában, és ezek várható hozzájárulása az i. pontban szereplő konkrét célkitűzésekhez,** beleértve a **művelet kiválasztásában alkalmazandó vezéreleveket, illetve adott esetben a** fő célcsoportok és a kedvezményezettek típusainak a meghatározását, valamint a pénzügyi eszközök **és a nagyprojektek** tervezett alkalmazását;

iv. a **közös és a konkrét kimeneti mutatók, ideértve a számszerűsített célértékeket, amelyek várhatóan hozzájárulnak majd az eredményekhez, a 15. cikkkel** összhangban, **minden egyes beruházási prioritás tekintetében;**

iva) a végrehajtás lépéseinek meghatározása, a mérföldkőként alkalmazható kimeneti pénzügyi mutatók felsorolása, a teljesítménykeret célértékei a(z) .../2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 19. cikkének (1) bekezdésével és (xx) mellékletével összhangban;

ivb) adott esetben a technikai segítségnyújtás tervezett alkalmazásának megfelelő összefoglalása, beleértve szükség szerint a programok és a kedvezményezettek irányításában és ellenőrzésében részt vevő hatóságok igazgatási kapacitásainak megerősítését célzó fellépéseket, és szükség esetén az érintett partnerek igazgatási

kapacitásainak a programvégrehajtásban való részvétel céljából történő erősítését szolgáló fellépéseket;

ivc) a Bizottság által végrehajtási aktusok révén, a 30. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott nomenklatúrán alapuló, megfelelő intervenciós kategóriák és a programozott források indikatív bontása;

ba) A technikai segítségnyújtással kapcsolatos minden egyes prioritási tengely esetében:

ia) konkrét célkitűzések;

ib) a várható eredmények minden egyes konkrét célkitűzés vonatkozásában, valamint amennyiben azt az intézkedések tartalma objektív módon indokolja, a kapcsolódó eredménymutatók a kiindulási értékkel és a célértékkel, a 15. cikkel összhangban;

ic) a támogatandó intézkedések leírása és ezek várható hozzájárulása az i. pontban szereplő konkrét célkitűzésekhez,

id) a konkrét output-mutatók, amelyek várhatóan hozzájárulnak majd az eredményekhez;

ie) a Bizottság által végrehajtási aktusok révén, a(z) [...] /2013/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 143. cikke (3) bekezdésének megfelelően elfogadott nomenklatúrán alapuló, megfelelő intervenciós kategóriák és a programozott források indikatív bontása;

if) A ii. alpont nem alkalmazandó, amennyiben az adott operatív program keretében a technikai segítségnyújtással kapcsolatos prioritási tengelyhez vagy tengelyekhez nyújtott uniós hozzájárulás nem haladja meg a 15 000 000 EUR összeget.

Módosítás 53
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a partnerségi szerződésben meghatározott integrált területfejlesztési stratégiához való hozzájárulás, beleértve az alábbiakat:

Módosítás

(2a) Az együttműködési program – figyelemmel annak tartalmára és célkitűzéseire – ismerteti az integrált területfejlesztési megközelítést, az EUMSZ 174. cikkének (3) bekezdésében említett területekre kiterjedően, figyelemmel a részt vevő tagállamok partnerségi megállapodásaira, és bemutatva, hogy az miként járul hozzá a programcélkitűzések és a várt eredmények eléréséhez, meghatározva adott esetben a következőket:

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point c – introductory part in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 a (new) in Parliament’s amendment, which is also amended)

Módosítás 54
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

i. az alapok, az EVMA, az Európai Tengerügyi és Halászati Alap és más uniós és nemzeti finanszírozási eszközök és az Európai Beruházási Bank (EBB) közötti koordinációt biztosító mechanizmusok;

Módosítás

(2c) Az együttműködési program emellett meghatározza az alábbiakat is, tekintettel a partnerségi megállapodások tartalmára, és figyelembe véve a tagállamok intézményi kereteit:

Módosítás 55
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk - 2 bekezdés - c pont - i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. az alapok, az EVMA, az Európai Tengerügyi és Halászati Alap és más uniós és nemzeti finanszírozási eszközök és az Európai Beruházási Bank (EBB) közötti koordinációt biztosító mechanizmusok;

Módosítás

*aa) az alapok, az EVMA, az Európai Tengerügyi és Halászati Alap és más uniós és nemzeti finanszírozási eszközök és az Európai Beruházási Bank (EBB) közötti eredményes koordinációt biztosító mechanizmusok, **beleértve a CEF, az ENI,***

az EFA és az IPA koordinációját és lehetséges egyesítését, figyelembe véve a(z) [...] /2013/EU rendelet (közös rendelkezésekről szóló rendelet) I. mellékletében meghatározott rendelkezéseket; amennyiben a tagállamok, a harmadik országok vagy területek olyan együttműködési programban vesznek részt, amelyek a legkülső régiók számára ERFA-előirányzatok és EFA-források felhasználásával járnak, megfelelő szintű koordinációs intézkedések az e források felhasználása hatékony koordinációjának elősegítése érdekében;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point c – point i in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 c (new) – point a a(new) Parliament’s amendment, which was amended)

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. adott esetben a városi, vidéki, part menti és a sajátos területi jellemzőkkel bíró területek területfejlesztésének tervezett integrált megközelítése, különösen a(z) .../2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 28. és 29. cikkéhez kapcsolódó végrehajtási rendelkezések alkalmazása;

törölve

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – c pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. adott esetben azoknak a városoknak a felsorolása, ahol integrált fenntartható városfejlesztési intézkedéseket hajtanak

ab) azon városi területek azonosítási elvei, ahol integrált fenntartható városfejlesztési intézkedéseket hajtanak végre, és az ezekre

vége, és az ezekre a tevékenységekre fordított ERFA-támogatás indikatív éves elosztása;

a tevékenységekre fordított ERFA-támogatás indikatív éves elosztása;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point c – point iii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 a (new)- point a b (new) in Parliament’s amendment, which is also amended)

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 a bekezdés (új) – a c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ac) az integrált területi beruházási eszköznek a b) pontban említett esetektől eltérő felhasználásával kapcsolatos megközelítés, és az egyes prioritási tengelyekből juttatott indikatív forráselosztás;

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – c pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. azoknak a területeknek a meghatározása, ahol az adott közösség szintjén irányított helyi fejlesztést hajtanak végre;

aa) a közösség szintjén irányított helyi fejlesztési eszközök alkalmazásával kapcsolatos megközelítés és a végrehajtás helyének meghatározására alkalmazandó alapelvek;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point c – point iv in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 a (new)- point a a (new) in Parliament’s amendment, which is also amended)

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – c pont – v pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

v. adott esetben a tervezett intervenciók hozzájárulása a makroregionális stratégiákhoz és tengeri medencéket érintő

ad) amennyiben a tagállamok makroregionális és tengeri medencéket érintő stratégiákban vesznek részt, a tervezett intervenciók hozzájárulása

stratégiákhoz;

ezekhez a stratégiákhoz, az érintett tagállamok által azonosított programterületek szükségleteire figyelemmel, és adott esetben figyelembe véve az adott stratégiákban azonosított, stratégiaileg fontos projekteket.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point c – point v in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 a (new)- point a d (new) in Parliament’s amendment, which is also amended)

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – d pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) az alapok eredményes végrehajtását biztosító rendelkezések, beleértve az alábbiakat:

törölve

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – d pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. teljesítési keret a(z) .../2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban;

törölve

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

7 rész – 7 cikk – 2 bekezdés – d pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. a partnereknek az együttműködési program előkészítésébe történő bevonását célzó végrehajtott intézkedések és a partnerek szerepe az együttműködési

ac) a(z) .../2013/EU rendelet [a közös rendelkezésekről szóló rendelet] 5. cikkében említett partnereknek az együttműködési program előkészítésébe

program végrehajtásában, *nyomon követésében és értékelésében*;

történő bevonását célzó végrehajtott intézkedések és a partnerek szerepe az együttműködési program végrehajtásában, *[...] ezen belül a monitoringbizottság munkájába való bevonásuk*;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point d– point ii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 b (new)- point a c (new) in Parliament’s amendment)

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

7 – cikk – 2 bekezdés – e pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. a kedvezményezettek igazgatási terheinek az értékelése és a csökkentés elérése érdekében tervezett intézkedések a célértékeikkel;

ab) a kedvezményezettek igazgatási terhei felmérésének összefoglalása és szükség szerint a tervezett intézkedések, indikatív menetrend kíséretében, az igazgatási terhek csökkentése érdekében;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point e – point ii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 c (new) – point a b(new)Parliament’s amendment, which was amended)

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – e pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. azon nagyprojektek jegyzéke, amelyeknél a főbb munkák végrehajtásának tervezett kezdőnapja 2018. január 1. előtt van;

cb) azon nagyprojektek jegyzéke, amelyek végrehajtását a programozási időszak alatt tervezik;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point e – point iii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 – point c b (new)in Parliament’s amendment)

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) két táblázatot tartalmazó finanszírozási

ca) két táblázatot tartalmazó finanszírozási

terv (a részt vevő tagállamok szerinti felosztás nélkül):

i. a(z) .../2012/EU **rendelet** [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 53., 110. és 111. **cikkének** megfelelően az ERFA-támogatás tervezett pénzügyi előirányzatát éves bontásban tartalmazó táblázat;

ii. az ERFA-ból az együttműködési programra és valamennyi prioritási tengelyre juttatott támogatás pénzügyi előirányzatát és a nemzeti társfinanszírozást az egész programozási időszakra megadó táblázat. Amennyiben a nemzeti társfinanszírozás állami és magánforrásokból is származik, a táblázatnak az állami és magánforrások szerinti indikatív bontást is tartalmaznia kell. Tájékoztatás céljából az EBB tervezett részvételét is tartalmaznia kell;

terv (a részt vevő tagállamok szerinti felosztás nélkül):

i. a(z) .../2012/EU **rendeletnek** [közös rendelkezésekről szóló rendelet] **a társfinanszírozási arányokról szóló szabályokat meghatározó** 53., 110. és 111. **cikkében megállapított társfinanszírozási szabályoknak** megfelelően az ERFA-támogatás tervezett pénzügyi előirányzatát éves bontásban tartalmazó táblázat;

ii. az ERFA-ból az együttműködési programra és valamennyi prioritási tengelyre juttatott támogatás pénzügyi előirányzatát és a nemzeti társfinanszírozást az egész programozási időszakra megadó táblázat. **Az olyan prioritási tengelyek vonatkozásában, amelyek különböző tematikus célkitűzések beruházási prioritásait ötvözik, a táblázat tartalmazza a teljes pénzügyi előirányzatot és a nemzeti társfinanszírozást minden egyes kapcsolódó tematikus célkitűzés vonatkozásában.** Amennyiben a nemzeti társfinanszírozás állami és magánforrásokból is származik, a táblázatnak az állami és magánforrások szerinti indikatív bontást is tartalmaznia kell. Tájékoztatás céljából **a programban részt vevő harmadik országok esetleges hozzájárulását, valamint** az EBB tervezett részvételét is tartalmaznia kell;

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point f – introductory part (together with points i and ii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 – point c a (new) in Parliament’s amendment where points i and ii were amended)

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) az együttműködési program végrehajtási rendelkezései, amelyek az alábbiakat

RR\944715HU.doc

Módosítás

Az együttműködési program meghatározza a következőket:

aa) az együttműködési program végrehajtási rendelkezései, amelyek az

51/126

PE487.789v05-00

tartalmazzák:

- i. az **akkreditációs szerv**, az **irányító hatóság** és az ellenőrző hatóság megnevezése;
- ii. az ellenőrzési feladatok elvégzésére kijelölt szerv vagy szervek;
- iii. a pénzügyi ellenőrzési feladatok elvégzéséért felelős kijelölt szerv vagy szervek;
- iv. a közös titkárság felállítására vonatkozó eljárás;
- v. az irányítási és ellenőrzési szabályok összefoglaló leírása;
- vi. a felelősségmegosztás a részt vevő tagállamok között az irányító hatóság vagy a Bizottság által elrendelt pénzügyi korrekciók esetében.

alábbiakat tartalmazzák:

- i. az **irányító hatóság**, az **igazoló hatóság** és **adott esetben** az ellenőrző hatóság megnevezése;
- ii. az ellenőrzési feladatok elvégzésére kijelölt szerv vagy szervek;
- iii. a pénzügyi ellenőrzési feladatok elvégzéséért felelős kijelölt szerv vagy szervek;
- iv. a közös titkárság felállítására vonatkozó eljárás;
- v. az irányítási és ellenőrzési szabályok összefoglaló leírása;
- vi. a felelősségmegosztás a részt vevő tagállamok között az irányító hatóság vagy a Bizottság által elrendelt pénzügyi korrekciók esetében.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – point g– introductory part in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 b (new)- point a in Parliament’s amendment)

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az a)–d) **pontokban** előírt információkat az e rendelet 2. cikke (3) bekezdésének b), c) és d) pontja alá tartozó együttműködési programok egyedi jellegéhez kell igazítani.

Módosítás

A (2) **bekezdés a) és b) pontjának i-vi. alpontjában, a (3) bekezdésben és az (5) bekezdés a) pontjában** előírt információkat az e rendelet 2. cikke (3) bekezdésének b), c) és d) pontja alá tartozó együttműködési programok egyedi jellegéhez kell igazítani.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – subparagraph 2 in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 b (new) – subparagraph 1 Parliament’s amendment)

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az e) pont ii. és iii. alpontjában előírt információkat az e rendelet 2. cikke (3) bekezdésének b), c) és d) pontja alá tartozó együttműködési programoknak nem kell tartalmazniuk.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 2 – subparagraph 3 in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 b (new) – subparagraph 2 Parliament’s amendment)

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 7 cikk – 2 b bekezdés (új) – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Minden egyes együttműködési program tartalmazza a következőket:

- i.* a műveletek kiválasztása során a környezetvédelmi követelmények, az erőforrás-hatékonyság, az éghajlatváltozás enyhítése és a hozzá történő alkalmazkodás, valamint a kockázatok megelőzése és a kockázatok kezelése figyelembevételével hozott konkrét intézkedések leírása;
- ii.* az esélyegyenlőség előmozdítása, valamint a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy

Módosítás

A (2) bekezdés e) pontjában és az (5) bekezdés b) pontjában előírt információkat az e rendelet 2. cikke (3) bekezdésének c) és d) pontja alá tartozó együttműködési programoknak nem kell tartalmazniuk.

Módosítás

ab) az a szervezet, amely számára a Bizottság kifizetéseket teljesít;

Módosítás

(2d) Minden egyes együttműködési program tartalmazza – adott esetben és a program tartalma és célkitűzései tekintetében fennálló jelentőségüknek az érintett tagállamok által kellően megindokolt értékelésének megfelelően – a következőket:

- aa)*** a műveletek kiválasztása során a környezetvédelmi követelmények, az erőforrás-hatékonyság, az éghajlatváltozás enyhítése és a hozzá történő alkalmazkodás, ***a katasztrófareziliencia,*** valamint a kockázatok megelőzése és a kockázatok kezelése figyelembevételével hozott konkrét intézkedések leírása;
- ab)*** az esélyegyenlőség előmozdítása, valamint a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy

meggyőződésen, fogyatékoságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló bármilyen megkülönböztetés megakadályozása érdekében az **együtműködési** program előkészítése, **megtervezése** és végrehajtása és különösen a finanszírozáshoz való hozzájárulás során hozott konkrét intézkedések leírása, figyelembe véve az ilyen megkülönböztetés veszélyének kitett különböző célcsoportok szükségleteit és különösen a **fogyatékos** személyek hozzáférése biztosításának a követelményeit;

iii. a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdításához történő hozzájárulás és adott esetben a nemek közötti esélyegyenlőség **elvé** érvényesülésének érdekében hozott intézkedések leírása program és **művelet szintjén**.

A tagállamoknak az együtműködési programra vonatkozó javaslattal együtt be kell nyújtaniuk a nemzeti esélyegyenlőségi testületeknek a ii. és iii. alpontokban meghatározott intézkedésekre vonatkozó véleményét.

Az első és második albekezdés nem vonatkozik a 2. cikk (3) bekezdésének b), c) és d) pontja szerinti együtműködési programokra.

meggyőződésen, fogyatékoságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló bármilyen megkülönböztetés megakadályozása érdekében az **operatív** program előkészítése, **tervezése** és végrehajtása és különösen a finanszírozáshoz való hozzájárulás során hozott konkrét intézkedések leírása, figyelembe véve az ilyen megkülönböztetés veszélyének kitett különböző célcsoportok szükségleteit, és különösen a **fogyatékosággal élő** személyek hozzáférése biztosításának a követelményeit;

ac) a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdításához történő hozzájárulás és adott esetben a nemek közötti esélyegyenlőség érvényesülésének érdekében hozott intézkedések leírása **az operatív** program **szintjén** és **műveleti szinten**.

Az első és második albekezdés nem vonatkozik a 2. cikk (3) bekezdésének b), c) és d) pontja szerinti együtműködési programokra.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 3 – points i, ii and iii in the Commission text have become Article 7 – paragraph 2 d (new) – points a a (new), a b (new), and a c (new) Parliament’s amendment, which were amended)

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 2. cikk (3) bekezdésének c) és d) pontjában szereplő együtműködési programok meghatározzák az adott együtműködési program

Módosítás

(2e) A 2. cikk (3) bekezdésének c) és d) pontjában szereplő együtműködési programok meghatározzák az adott együtműködési program

kedvezményezettjét vagy kedvezményezettjeit, és meghatározhatják a támogatási eljárást.

kedvezményezettjét vagy kedvezményezettjeit, és meghatározhatják a támogatási eljárást.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 4 in the Commission text has become Article 7 – paragraph 2 e (new) Parliament’s amendment)

Módosítás 73
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Adott esetben a részt vevő tagállamok és harmadik országok vagy területek írásban megerősítik egyetértésüket az együttműködési programmal, mielőtt azt benyújtják a Bizottsághoz. Ez a megállapodás tartalmazza valamennyi tagállamnak az együttműködési program végrehajtásához szükséges társfinanszírozási kötelezettségvállalását.

Módosítás

(2f) Adott esetben a részt vevő tagállamok és – **amennyiben az együttműködési programban való részvételre szóló meghívást elfogadták** – a harmadik országok vagy területek írásban megerősítik egyetértésüket az együttműködési programmal, mielőtt azt benyújtják a Bizottsághoz. Ez a megállapodás tartalmazza valamennyi tagállamnak és **adott esetben harmadik országnak vagy területnek** az együttműködési program végrehajtásához szükséges társfinanszírozási kötelezettségvállalását, és **adott esetben a harmadik országok vagy területek pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó kötelezettségvállalását**.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 5 in the Commission text has become Article 7 – paragraph 2 f (new) Parliament’s amendment)

Módosítás 74
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A tagállamok a Bizottság által elfogadott modell alapján készítik az együttműködési program tervezetét..

Módosítás

(2g) A részt vevő tagállamok és – amennyiben az együttműködési programban való részvételre szóló meghívást elfogadták – a harmadik országok vagy területek a Bizottság által elfogadott modell alapján készítik az

együttműködési program tervezetét. A legkülső régiókra és harmadik országokra is kiterjedő együttműködési programok esetén az érintett tagállamok az (5) bekezdéstől eltérve a programnak a Bizottsághoz való benyújtását megelőzően konzultálnak a megfelelő harmadik országokkal. Ebben az esetben az együttműködési programról szóló megállapodást és a harmadik országok esetleges hozzájárulását a harmadik országokkal tartott konzultációs ülések vagy a regionális együttműködési szervezetek keretében megrendezett megbeszélések hivatalosan elfogadott jegyzőkönyvében kell rögzíteni.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 6 in the Commission text has become Article 7 – paragraph 2 g (new) Parliament’s amendment)

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság e modellt végrehajtási jogi aktussal fogadja el. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

Módosítás

(2h) A Bizottság e modellt végrehajtási jogi aktussal fogadja el. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

(Note for Translators: Article 7 – paragraph 7 in the Commission text has become Article 7 – paragraph 2 h (new) Parliament’s amendment)

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 i bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2i) A Bizottság végrehajtási aktusok révén határozatot fogad el az e cikk hatálya alá tartozó minden elem elfogadásáról – beleértve azok minden későbbi módosítását is –, kivéve az e cikk (2) bekezdése b) pontja vii. alpontjának és

e) pontjának, (4) bekezdése a) pontja i. alpontjának és c) pontjának, (5) és (6) bekezdésének a hatálya alá tartozó elemeket, amelyek tagállami hatáskörben maradnak.

Módosítás 77
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 j bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2j) Az irányító hatóság a határozat időpontjától számított egy hónapon belül értesíti a Bizottságot az együttműködési program minden olyan elemének módosításáról szóló határozatról, amely nem tartozik a (11) bekezdés szerinti bizottsági határozat hatálya alá. A határozat tartalmazza a hatálybalépése időpontját, amely nem előzheti meg az elfogadásának időpontját.

Módosítás 78
Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Együttműködési programok esetében a(z) .../2012/EU rendelet [a közös rendelkezésekről szóló rendelet] 99. cikkének (3) bekezdésében említett integrált területi beruházást irányító és végrehajtó közreműködő szervezet egy európai területi együttműködési csoportosulás **vagy más** jogi személy **lehet**, amelyet **a** részt vevő **országok** törvényei alapján hoztak létre, feltéve, hogy felállításában legalább két részt vevő ország közhatóságai közreműködnek.

Együttműködési programok esetében a(z) .../2012/EU rendelet [a közös rendelkezésekről szóló rendelet] 99. cikkének (3) bekezdésében említett integrált területi beruházást irányító és végrehajtó közreműködő szervezet egy európai területi együttműködési csoportosulás, **illetve egy olyan** jogi személy, amelyet **az egyik** részt vevő **ország** törvényei alapján hoztak létre, feltéve, hogy felállításában legalább két részt vevő ország közhatóságai közreműködnek.

Módosítás 79
Rendeletre irányuló javaslat
11 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

11. cikk

Műveletek kiválasztása

(1) Az együttműködési programok műveleteit a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 41. cikkében említett monitoringbizottság választja ki.

(2) A határokon átnyúló és transznacionális együttműködés keretében kiválasztott műveletekbe legalább két részt vevő ország kedvezményezettjeinek be kell kapcsolódniuk; az érintett országok legalább egyikének tagországnak kell lennie. Művelet egyetlen országban is végrehajtható, amennyiben **az a programterület érdekét szolgálja.**

A 2. cikk (3) bekezdésének a) és b) pontja szerinti régiók közötti együttműködést érintő műveleteknek legalább három országból kell kedvezményezetteket bevonnia, és ezen országok közül legalább kettőnek tagállamnak kell lennie.

(3) A 2. bekezdéstől eltérve, az európai területi együttműködési csoportosulás vagy más, valamely részt vevő ország jogszabályai szerint létrehozott jogi személy egyetlen kedvezményezettként pályázhat egy műveletre, amennyiben azt a

Módosítás

11. cikk

Műveletek kiválasztása

(1) Az együttműködési programok műveleteit a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 41. cikkében említett monitoringbizottság választja ki. **A monitoringbizottság a műveletek kiválasztásához a felügyelete alá tartozó irányítóbizottságot állíthat fel.**

(2) A határokon átnyúló és transznacionális együttműködés keretében kiválasztott műveletekbe legalább két részt vevő ország kedvezményezettjeinek be kell kapcsolódniuk; az érintett országok legalább egyikének tagországnak kell lennie. **Az adott** művelet egyetlen országban is végrehajtható, amennyiben **megállapításra kerül, hogy határokon átnyúló vagy transznacionális hatással és előnyökkel jár.**

A 2. cikk (3) bekezdésének a) és b) pontja szerinti régiók közötti együttműködést érintő műveleteknek legalább három országból kell kedvezményezetteket bevonnia, és ezen országok közül legalább kettőnek tagállamnak kell lennie.

A fent említett feltételek nem alkalmazandók az Észak-Írország és Írország határ menti megyéi között megvalósuló, határokon átnyúló, a békét és megbékélést célzó programokba tartozó műveletekre.

(3) A 2. bekezdéstől eltérve, az európai területi együttműködési csoportosulás vagy más, valamely részt vevő ország jogszabályai szerint létrehozott jogi személy egyetlen kedvezményezettként pályázhat egy műveletre, amennyiben azt a

határokon átnyúló és transznacionális együttműködés céljára legalább két részt vevő ország közigazgatási szervei és hatóságai hozták létre, illetve régiók közötti együttműködés esetében legalább három részt vevő ország szervei és hatóságai hozták létre.

(4) A kedvezményezettek együttműködnek a műveletek kidolgozásában, végrehajtásában, személyzetének biztosításában és finanszírozásában.

(5) Az irányító hatóság a művelet vonatkozásában a vezető vagy az egyetlen kedvezményezett számára elkészíti azt a dokumentumot, amely tartalmazza a támogatás feltételeit, az adott művelet során leszállítandó áruk és szolgáltatások speciális követelményeit, a pénzügyi tervet és a végrehajtás határidejét.

Módosítás 80

Rendeleltre irányuló javaslat 11 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A 2. bekezdéstől eltérve, az európai területi együttműködési csoportosulás vagy más, valamely részt vevő ország jogszabályai szerint létrehozott jogi személy egyetlen kedvezményezettként pályázhat egy műveletre, amennyiben azt a határokon átnyúló és transznacionális együttműködés céljára legalább két részt vevő ország közigazgatási szervei és hatóságai hozták létre, illetve régiók

határokon átnyúló és transznacionális együttműködés céljára legalább két részt vevő ország közigazgatási szervei és hatóságai hozták létre, illetve régiók közötti együttműködés esetében legalább három részt vevő ország szervei és hatóságai hozták létre.

(4) A kedvezményezettek együttműködnek a műveletek kidolgozásában és végrehajtásában. ***Ezenfelül együtt kell működniük a műveletek*** személyzetének biztosításában ***vagy a műveletek*** finanszírozásában.

A legkülső régiók és harmadik országok vagy területek közötti programok keretében végrehajtott műveletek esetében a kedvezményezettek csak az (1) bekezdésben említett két területen kell együttműködniük.

(5) Az irányító hatóság a művelet vonatkozásában a vezető vagy az egyetlen kedvezményezett számára elkészíti azt a dokumentumot, amely tartalmazza a támogatás feltételeit, az adott művelet során leszállítandó áruk és szolgáltatások speciális követelményeit, a pénzügyi tervet és a végrehajtás határidejét.

Módosítás

(3) A 2. bekezdéstől eltérve, az európai területi együttműködési csoportosulás vagy más, valamely részt vevő ország jogszabályai szerint létrehozott jogi személy egyetlen kedvezményezettként pályázhat egy műveletre, amennyiben azt a határokon átnyúló és transznacionális együttműködés céljára legalább két részt vevő ország közigazgatási szervei és hatóságai hozták létre, illetve régiók

közötti együttműködés esetében legalább három részt vevő ország szervei és hatóságai hozták létre.

közötti együttműködés esetében legalább három részt vevő ország szervei és hatóságai hozták létre.

Valamely pénzügyi eszközt végrehajtó jogalany vagy adott esetben egy alapok alapja lehet a műveletek egyetlen kedvezményezettje az első albekezdésben meghatározott, összetételére vonatkozó követelmények alkalmazása nélkül.

Módosítás 81

Rendelethez irányuló javaslat

12 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

12. cikk

Kedvezményezettek

(1) Amennyiben egy együttműködési program valamely műveletének két vagy több kedvezményezettje van, a kedvezményezettek egyet közülük kijelölnek vezető kedvezményezettnek.

(2) A vezető kedvezményezett a következő feladatokat végzi el:

a) a szabályokat a többi kedvezményezettel megállapodásban rögzíti, amely rendelkezéseket tartalmaz, melyek többek között garantálják a művelethez rendelt pénzeszközökkel való hatékony és eredményes gazdálkodást, beleértve a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetésére vonatkozó előírásokat;

b) felelősséget vállal a teljes művelet végrehajtásának biztosításáért;

c) biztosítja, hogy a kedvezményezettek által benyújtott **költségek** a művelet végrehajtása során merültek fel, és megfelelnek a kedvezményezettek által megállapított tevékenységeknek;

Módosítás

12. cikk

Kedvezményezettek

(1) Amennyiben egy együttműködési program valamely műveletének két vagy több kedvezményezettje van, a kedvezményezettek egyet közülük kijelölnek vezető kedvezményezettnek.

(2) A vezető kedvezményezett a következő feladatokat végzi el:

a) a szabályokat a többi kedvezményezettel megállapodásban rögzíti, amely rendelkezéseket tartalmaz, melyek többek között garantálják a művelethez rendelt pénzeszközökkel való hatékony és eredményes gazdálkodást, beleértve a jogosulatlanul kifizetett összegek visszafizetésére vonatkozó előírásokat;

b) felelősséget vállal a teljes művelet végrehajtásának biztosításáért;

c) biztosítja, hogy a kedvezményezettek által benyújtott **kiadások** a művelet végrehajtása során merültek fel, és megfelelnek a kedvezményezettek által megállapított tevékenységeknek, **továbbá a 11. cikk (5) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az irányító hatóság által**

d) **igazolja**, hogy a más kedvezményezettek által benyújtott kiadásokat az ellenőr(ök) ellenőrizte(-ték), ahol az ilyen ellenőrzést nem az irányító hatóság végzi el a 22. cikk (3) bekezdésének megfelelően.

(3) A vezető kedvezményezett biztosítja, hogy a többi kedvezményezett a lehető leggyorsabban, teljes egészében megkapja a **köztámogatás** teljes összegét. Nem alkalmazható olyan levonás, visszatartás vagy bármilyen további külön díj vagy azzal megegyező hatású egyéb díj, amely csökkentené a többi kedvezményezett számára kifizetendő összegeket.

(4) A vezető kedvezményezettnek **valamely** tagállamban kell működnie, az **egyetlen** kedvezményezett **létesítő okirat szerinti székhelyének pedig valamelyik tagállamban kell lennie**.

készített dokumentumnak;

d) **biztosítja**, hogy a más kedvezményezettek által benyújtott kiadásokat az ellenőr(ök) ellenőrizte(-ték), ahol az ilyen ellenőrzést nem az irányító hatóság végzi el a 22. cikk (3) bekezdésének megfelelően.

(3) **Amennyiben a 12. cikk (2) bekezdésében foglaltak másképp nem rendelkeznek**, a vezető kedvezményezett biztosítja, hogy a többi kedvezményezett a lehető leggyorsabban, teljes egészében megkapja **az alapokból a hozzájárulás** teljes összegét. Nem alkalmazható olyan levonás, visszatartás vagy bármilyen további külön díj vagy azzal megegyező hatású egyéb díj, amely csökkentené a többi kedvezményezett számára kifizetendő összegeket.

(4) A vezető kedvezményezettnek **olyan** tagállamban kell működnie, **amely részt vesz az együttműködési programban. Az együttműködési programban részt vevő tagállamok és harmadik országok vagy területek megállapodhatnak arról, hogy a vezető** kedvezményezett **az adott együttműködési programban részt vevő harmadik országban vagy területen is működhet, feltéve hogy az irányító hatóság meggyőződött arról, hogy a vezető kedvezményezett képes az e cikk (2) és (3) bekezdésében foglalt feladatok ellátására, továbbá hogy az irányításra és az ellenőrzésre vonatkozó követelmények teljesülnek.**

Az egyetlen kedvezményezett létesítő okirat szerinti székhelyének olyan tagállamban kell lennie, amely részt vesz az együttműködési programban. A 11. cikk (3) bekezdésében foglalt feltételek tiszteletben tartása mellett azonban a létesítő okirat szerinti székhely olyan tagállamban is lehet, amely nem vesz részt a programban.

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

13. cikk

Végrehajtási jelentések

(1) 2016. **április 30-ig** és minden utána következő év **április 30-ig** – egészen 2022-ig bezárólag – az irányító hatóság éves jelentést nyújt be a Bizottsághoz a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (1) bekezdése szerint. A 2016-ban benyújtott jelentés a 2014. és 2015. pénzügyi évekre, valamint a kiadások támogathatóságának kezdeti napja és a 2013. december 31. közötti időszakra **vonatkozik**.

(2) Az éves végrehajtási jelentések információkat tartalmaznak az alábbiakról:

a) az együttműködési program megvalósítása a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (2) bekezdése szerint;

b) a nagyprojektek és a közös cselekvési tervek előkészítése és végrehajtása terén elért eredmények.

(3) A 2017-ben és 2019-ben benyújtott éves végrehajtási jelentések a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (3) és (4) bekezdése szerint előírt információkat és a (2) bekezdésben meghatározott információkat **tartalmazzák és értékelik az alábbiakkal együtt**:

Módosítás

13. cikk

Végrehajtási jelentések

(1) 2016. **május 31-ig** és minden utána következő év **május 31-ig** – egészen 2022-ig bezárólag – az irányító hatóság éves jelentést nyújt be a Bizottsághoz a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (1) bekezdése szerint. A 2016-ban benyújtott jelentés a 2014. és 2015. pénzügyi évekre, valamint a kiadások támogathatóságának kezdeti napja és a 2013. december 31. közötti időszakra **vonatkozik**¹.

(1a) A 2017-ben és 2019-ben benyújtott jelentések esetében az (1) bekezdésben említett határidő június 30.

(2) Az éves végrehajtási jelentések információkat tartalmaznak az alábbiakról:

a) az együttműködési program megvalósítása a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (2) bekezdése szerint;

b) **adott esetben** a nagyprojektek és a közös cselekvési tervek előkészítése és végrehajtása terén elért eredmények.

(3) A 2017-ben, **illetve** 2019-ben benyújtott éves végrehajtási jelentések **tartalmazzák és értékelik** a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 44. cikkének (3) és (4) bekezdése szerint előírt információkat, és a (2) bekezdésben meghatározott információkat, **valamint a lenti c), f) és h) pontban szereplő elemekkel kapcsolatos információkat, továbbá – az együttműködési programok tartalmától és céljaitól függően –**

kiegészülhetnek az alábbiakban feltüntetett többi elemmel kapcsolatos információkkal is:

a) ***a működési*** program alá tartozó területfejlesztés – beleértve a fenntartható városfejlesztést – és a közösségi szinten irányított helyi fejlesztések területén alkalmazott integrált megközelítés végrehajtása terén elért eredmények;

b) a hatóságok és kedvezményezettek ERFA-igazgatási és -felhasználási kapacitásának megerősítésére hozott intézkedések végrehajtása terén elért eredmények;

c) az értékelési terv végrehajtása és az értékelésekben tett megállapítások nyomán követése során elért eredmények;

d) a nemek közti egyenlőség ***elősegítése*** és a ***megkülönböztetés megakadályozása – beleértve a fogyatékkal*** élő személyek ***hozzáférését*** – érdekében hozott egyedi intézkedések, illetve a nemek közötti esélyegyenlőség elvének ***a működési*** programban és műveletekben való érvényesülése érdekében végrehajtott eljárások;

e) a fenntartható fejlődés előmozdítása érdekében hozott intézkedések;

f) a kommunikációs stratégia keretében végrehajtott tájékoztatási és közzétételi intézkedések eredményei;

g) ***adott esetben*** a társadalmi innováció területén végrehajtott intézkedések terén elért eredmények;

h) a partnerek részvétele az együttműködési programok végrehajtásában, nyomon követésében és értékelésében.

(4) Az éves és záró végrehajtási jelentést a Bizottság által végrehajtási aktusok révén

a) ***az együttműködési*** program alá tartozó területfejlesztés – beleértve a fenntartható városfejlesztést – és a közösségi szinten irányított helyi fejlesztések területén alkalmazott integrált megközelítés végrehajtása terén elért eredmények;

b) a hatóságok és kedvezményezettek ERFA-igazgatási és -felhasználási kapacitásának megerősítésére hozott intézkedések végrehajtása terén elért eredmények;

ba) adott esetben hozzájárulás a makroregionális és a tengeri medencékre vonatkozó stratégiákhoz;

c) az értékelési terv végrehajtása és az értékelésekben tett megállapítások nyomán követése során elért eredmények;

d) a nemek közti egyenlőség és a ***megkülönböztetésmentesség elősegítése – különösen a fogyatékosággal*** élő személyek ***hozzáférése*** – érdekében hozott egyedi intézkedések, illetve a nemek közötti esélyegyenlőség elvének ***az együttműködési*** programban és műveletekben való érvényesülése érdekében végrehajtott eljárások;

e) a fenntartható fejlődés előmozdítása érdekében hozott intézkedések;

f) a kommunikációs stratégia keretében végrehajtott tájékoztatási és közzétételi intézkedések eredményei;

g) a társadalmi innováció területén végrehajtott intézkedések terén elért eredmények;

h) a partnerek részvétele az együttműködési programok végrehajtásában, nyomon követésében és értékelésében.

(4) Az éves és záró végrehajtási jelentést a Bizottság által végrehajtási aktusok révén

elfogadott minták alapján kell elkészíteni. Ezeket a végrehajtási aktusokat a **30. cikk (2) bekezdésében** említett tanácsadó bizottsági eljárásnak megfelelően fogadják el.

elfogadott minták alapján kell elkészíteni. Ezeket a végrehajtási aktusokat a(z) **[...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 143. cikkében** említett tanácsadó bizottsági eljárásnak megfelelően fogadják el.

¹ **A közös rendelkezésekről szóló rendelet 101. cikkéről folytatott viták kimenetelétől függően.**

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 45. cikkének (3) bekezdésében foglaltaktól eltérően nem kerül sor éves felülvizsgálati ülés megtartására, az éves felülvizsgálatot írásban is el lehet végezni.

Módosítás

Az éves felülvizsgálati ülést a(z) [...]/2013/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 45. cikkével összhangban kell megtartani.

Amennyiben a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 45. cikkének (3) bekezdésében foglaltaktól eltérően nem kerül sor éves felülvizsgálati ülés megtartására, az éves felülvizsgálatot írásban is el lehet végezni.

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az e rendelet mellékletében megállapított közös mutatókat megfelelő esetben és a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 24. cikke (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően alkalmazzák. A mutatók viszonyítási értékét nullára állítják be, a kumulatív

Módosítás

(1) Az e rendelet mellékletében megállapított közös outputmutatókat, programspecifikus eredménymutatókat és adott esetben programspecifikus outputmutatókat az e rendelet 24. cikke (3) bekezdésében és 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja ii. és iv.

célértékeket pedig 2022-re határozzák meg.

A programspecifikus outputmutatók esetében a viszonyítási értéket nullára állítják be, a kumulatív célértékeket pedig 2022-re határozzák meg.

A programspecifikus eredménymutatók esetében a viszonyítási érték meghatározására a legutolsó rendelkezésre álló adatokat használják, a célértéket pedig, amely ugyanakkor mennyiségi és minőségi tekintetben is kifejezhető, 2022 vonatkozásában határozzák meg.

alpontjában foglaltaknak megfelelően kell alkalmazni.

(2) A közös és a programspecifikus outputmutatók esetében a viszonyítási értéket nullára állítják be. E mutatók kumulatív számszerűsített célértékeit pedig 2022-re határozzák meg.

(3) A beruházási prioritásokra vonatkozó programspecifikus eredménymutatók esetében a viszonyítási érték a rendelkezésre álló legfrissebb adatokon alapul, a célokat pedig 2022-re kell meghatározni. Mennyiségi és minőségi célok egyaránt meghatározhatók.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a közös output-mutatók e rendelet mellékletében szereplő listájának kiigazítás céljából történő módosítására, amennyiben az indokolt a program végrehajtása során elért előrehaladás eredményes értékelésének biztosítására.

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az ERFA-ból technikai segítségnyújtásra elkülönített összeg az együttműködési programokra szánt teljes összeg legfeljebb 6 %-a lehet, de legalább 1 500 000 EUR-t kell kitennie.

Módosítás

Az ERFA-ból technikai segítségnyújtásra elkülönített összeg az együttműködési programra szánt teljes összeg legfeljebb 6 %-a lehet. A legfeljebb 50 000 000 euró teljes forrásráfordítással rendelkező programok esetében az ERFA-ból technikai segítségnyújtásra elkülönített összeg az együttműködési programokra szánt teljes összeg legfeljebb 7%-a lehet, de legalább 1 500 000 eurót kell kitennie és a 3 000 000 eurót nem haladhatja meg.

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk

(1) A Bizottság az együttműködési programok keretében támogatható kiadásokra vonatkozó további egyedi szabályok megállapítása érdekében felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikk szerint felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(2) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], az e rendeletben vagy az említett rendeletek alapján meghatározott támogathatósági szabályok sérelme nélkül a monitoringbizottság állapítja meg a támogathatósági szabályokat az együttműködési program egészére.

(3) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], az e rendeletben, az említett rendeletek alapján, illetve a monitoringbizottság által megállapított támogathatósági szabályok által nem szabályozott kérdésekben azon ország nemzeti szabályai az irányadók, amelyben a költség felmerült.

(1) A Bizottság az együttműködési programok keretében támogatható kiadásokra vonatkozó egyedi szabályok megállapítása érdekében a 29. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a személyzeti költségek, irodai és igazgatási kiadások, utazási és szállásköltségek, külső szakértői és szolgáltatási költségek, valamint felszerelési kiadások tekintetében. A Bizottság a 29. cikkel összhangban elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról az e rendelet elfogadását követő négy hónapon belül egyaránt értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(2) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], az e rendeletben vagy az (1) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban előírt támogathatósági szabályok sérelme nélkül a monitoringbizottságban részt vevő tagállamok megállapítják a további támogathatósági szabályokat az együttműködési program egészére.

(3) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], az e rendeletben, vagy az (1) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban, illetve a (2) bekezdés szerinti részt vevő tagállamokkal közösen megállapított szabályokban előírt támogathatósági szabályok által nem szabályozott kérdésekben azon tagállam nemzeti szabályai az irányadók, amelyben a költség felmerült.

Módosítás 87
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A műveletek személyzeti költségei átalányként számíthatók ki, legfeljebb az adott műveletben felmerülő közvetlen, nem személyzeti költségek **15 %-ának** erejéig.

Módosítás

A műveletek személyzeti költségei átalányként számíthatók ki, legfeljebb az adott műveletben felmerülő közvetlen, nem személyzeti költségek **20 %-ának** erejéig.

Módosítás 88

**Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A promóciós tevékenységekhez és kapacitásépítéshez kapcsolódó műveletek esetében a költségek a (2) bekezdés a) és c) pontjában meghatározott feltételek teljesülése esetén felmerülhetnek a programterület Unión kívüli részén is.

Módosítás

(3) A technikai segítségnyújtáshoz vagy a promóciós tevékenységekhez és kapacitásépítéshez kapcsolódó műveletek esetében a költségek a (2) bekezdés a) és c) pontjában meghatározott feltételek teljesülése esetén felmerülhetnek a programterület Unión kívüli részén is.

Módosítás 89

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) és (2) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot és az említett rendelet 113. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot jelölnek ki, **amelynek** ugyanabban a tagállamban kell működnie.

Módosítás

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot, **az említett rendelet 113. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában egyetlen igazoló hatóságot**, és az említett rendelet 113. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot jelölnek ki. **Az irányító hatóságnak és az ellenőrző hatóságnak** ugyanabban a tagállamban kell működnie.

A valamely együttműködési programban részt vevő tagállamok kijelölhetik az

irányító hatóságot is az igazoló hatóság feladatainak ellátására. Az ilyen kijelölés nem befolyásolja a pénzügyi korrekciók alkalmazásával kapcsolatban a felelősségnek a részt vevő tagállamok között az együttműködési programban meghatározottak szerinti megosztását.

(2) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 122. cikke értelmében a Bizottság által teljesített kifizetéseket az **irányító** hatóság kapja meg, és teljesíti a kifizetést a vezető kedvezményezett felé.

(2) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 122. cikke értelmében a Bizottság által teljesített kifizetéseket az **igazoló** hatóság kapja meg, és **főszabályként az igazoló hatóság** teljesíti a kifizetést a vezető kedvezményezett felé.

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az együttműködési program irányító hatósága látja el az irányító hatóságnak és az igazoló hatóságnak a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. és 115. cikkében meghatározott feladatait.

(2) Az irányító hatóság az együttműködési programban részt vevő tagállamokkal és bármely harmadik országgal folytatott konzultációt követően közös titkárságot hoz létre.

A közös titkárság segíti az irányító hatóságot és a monitoringbizottságot feladataik ellátásában. A közös titkárság tájékoztatást nyújt a lehetséges kedvezményezetteknek a program keretében biztosítható támogatási lehetőségekről, és segíti a kedvezményezetteket műveleteik végrehajtásában.

(3) Amennyiben az irányító hatóságot európai területi együttműködési

Módosítás

(1) E rendelet 4. cikkének sérelme nélkül az együttműködési program irányító hatósága látja el a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikkében meghatározott feladatokat.

(2) Az irányító hatóság az együttműködési programban részt vevő tagállamokkal és bármely harmadik országgal folytatott konzultációt követően közös titkárságot hoz létre.

A közös titkárság segíti az irányító hatóságot és a monitoringbizottságot feladataik ellátásában. A közös titkárság tájékoztatást nyújt a lehetséges kedvezményezetteknek a program keretében biztosítható támogatási lehetőségekről, és segíti a kedvezményezetteket műveleteik végrehajtásában.

(3) Amennyiben az irányító hatóságot európai területi együttműködési

csoportosulás alkotja, a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti ellenőrzéseket az egész programterületen az irányító hatóság végzi.

(4) Amennyiben az irányító hatóság nem tudja a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti ellenőrzéseket a teljes programterületen elvégezni, minden egyes tagállam vagy harmadik ország kijelöl egy felelős szervezetet vagy személyt (a továbbiakban: ellenőr/ellenőrök) a területén a kedvezményezetteket érintő ellenőrzések elvégzésére.

Ezek az ellenőröknek lehetőség szerint azonosaknak kell lenni azokkal a szervekkel, amelyek a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésével kapcsolatos operatív programok keretében ilyen ellenőrzés végzéséért felelősek, vagy harmadik országok esetében az Unió külső politikai eszközei keretében végzett hasonló

csoportosulás alkotja, a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti ellenőrzéseket az irányító hatóság végzi vagy annak felelőssége alatt kell végrehajtani legalább azon tagállamok és harmadik országok esetében, melyeknek tagjai vannak az európai területi együttműködési csoportosulásban.

(4) Amennyiben az irányító hatóság a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 114. cikke (4) bekezdésének a) pontja szerinti ellenőrzéseket nem végzi el a teljes programterületen, vagy a (3) bekezdésnek megfelelő ellenőrzéseket nem végzi el az irányító hatóság vagy annak felelőssége alatt nem hajtják végre azon tagállamok és harmadik országok esetében, melyeknek tagjai vannak az európai területi együttműködési csoportosulásban, minden egyes tagállam vagy az együttműködési programban való részvétel iránti felkérést elfogadó harmadik ország kijelöl egy felelős szervezetet vagy személyt (a továbbiakban: ellenőr/ellenőrök) a területén a kedvezményezetteket érintő ellenőrzések elvégzésére. ***Ez esetben az irányító hatóság meggyőződik arról, hogy a műveletben részt vevő valamennyi kedvezményezett kiadásait ellenőrizte kijelölt ellenőr. Minden tagállam gondoskodik arról, hogy a kiadások a dokumentumoknak a kedvezményezettek általi benyújtásától számított három hónapos időtartam alatt ellenőrizhetők legyenek.***

Ezek az ellenőrök azonosak lehetnek azokkal a szervekkel, amelyek a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésével kapcsolatos operatív programok keretében ilyen ellenőrzés végzéséért felelősek, vagy harmadik országok esetében az Unió külső politikai eszközei keretében végzett hasonló ellenőrzésekért felelős szervekkel.

ellenőrzésekért felelős szervekkel.

Minden tagállam vagy harmadik ország felelős a területén végzett ellenőrzésekért.

Ha a társfinanszírozott termékek vagy szolgáltatások biztosítása csak egy teljes művelet vonatkozásában vizsgálható, a vizsgálatot azon tagállam irányító hatóságának vagy ellenőrének kell elvégeznie, amelyikben a vezető kedvezményezett található.

Módosítás 91 **Rendeletre irányuló javaslat** **22 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 92 **Rendeletre irányuló javaslat** **23 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ha az ellenőrző hatóság nem rendelkezik az (1) bekezdésben említett felhatalmazással, akkor az együttműködési programban részt vevő egyes tagállamok vagy harmadik országok képviselőiből álló könyvvizsgálói csoport segíti, amely elvégzi a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. cikkében meghatározott feladatokat.

Minden tagállam vagy az együttműködési programban való részvétel iránti felkérést elfogadó harmadik ország felelős a területén végzett ellenőrzésekért.

Ha a társfinanszírozott termékek vagy szolgáltatások biztosítása csak egy teljes művelet vonatkozásában vizsgálható, a vizsgálatot azon tagállam irányító hatóságának vagy ellenőrének kell elvégeznie, amelyikben a vezető kedvezményezett található.

Módosítás

22a. cikk

Az igazoló hatóság feladatai

Az együttműködési program igazoló hatóságának a(z) [...]/2013/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 115. cikkében meghatározott feladatokat kell ellátnia.

Módosítás

(2) Ha az ellenőrző hatóság nem rendelkezik az (1) bekezdésben említett felhatalmazással, akkor az együttműködési programban részt vevő egyes tagállamok vagy harmadik országok képviselőiből álló könyvvizsgálói csoport segíti, amely elvégzi a(z) [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. cikkében meghatározott feladatokat.
Minden tagállam vagy az együttműködési programban való részvétel iránti felkérést

elfogadó harmadik ország felelős a területén végzett ellenőrzésekért.

Módosítás 93
Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

24. cikk

Akkreditáció

Az irányító *hatóságot azon tagország akkreditációs testülete akkreditálja, amelyik országban az irányító* hatóság található.

Módosítás

20a. cikk

Akkreditáció

Az irányító hatóság *és adott esetben az igazoló hatóság kijelölésére vonatkozó, [a közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113a. cikkében előírt eljárást annak a tagállamnak kell lefolytatnia, amelyben a hatóság* található.

(Note for Translators: Article 24 in the Commission text has become Article 20 a (new) in Parliament's amendment and was amended)

Módosítás 94
Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 123. cikkétől eltérve, a nem euróban felmerülő költségeket a kedvezményezettek a kiadás felmerülésének hónapjában átváltják euróra.

Módosítás

A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 123. cikkétől eltérve, a nem euróban felmerülő költségeket a kedvezményezettek a kiadás felmerülésének hónapjában átváltják euróra a Bizottság azon hónapban érvényes átváltási árfolyamán, amelyikben a költség felmerült, vagy az azon hónapban érvényes átváltási árfolyamán, amelyikben a kiadást ellenőrzés céljából az irányító hatóságnak vagy az ellenőrnek benyújtották a 20. cikkel összhangban, vagy az azon hónapban érvényes átváltási árfolyamán, amelyikben a kiadást a vezető kedvezményezettnek jelezték. A választott módszert fel kell tüntetni az együttműködési programban, és azt minden kedvezményezettre alkalmazni kell.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

27. cikk

törölve

Kötelezettségvállalás visszavonása

A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 127. cikke (1) bekezdésének első albekezdésétől eltérően, de a 127. cikk (4) bekezdésének sérelme nélkül a Bizottság visszavonja kötelezettségvállalását az említett cikk második albekezdése szerint valamely együttműködési programra kiszámított összeg bármely részére vonatkozóan, ha az nem került felhasználásra kezdeti vagy éves előfinanszírozásként, időközi kifizetés és éves egyenlegkészítés céljára legkésőbb az együttműködési program keretében vállalt költségvetési kötelezettségvállalást követő harmadik pénzügyi év december 31-ig, vagy amelyre a fizetési kérelmet nem nyújtották be a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 126. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat VII a fejezet (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

VIIa. FEJEZET (ÚJ)

**HARMADIK ORSZÁGOK
RÉSZVÉTELE TRANSZNACIONÁLIS
ÉS RÉGIÓK KÖZÖTTI
EGYÜTTMŰKÖDÉSI**

PROGRAMOKBAN

Módosítás 97 Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

28. cikk

Harmadik országok részvétele

A pénzügyi irányításra, valamint harmadik országoknak a 3. cikk (4) bekezdésének második albekezdésében és ugyanazon cikk (5) bekezdésében említett transznacionális és régiók közötti együttműködési programokban történő részvételének programozására, nyomon követésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokat a vonatkozó együttműködési programban és/vagy a Bizottság és – esettől függően – az egyes harmadik országok és a vonatkozó együttműködési program irányító hatósága szerinti tagállam között létrejövő megállapodásban határozzák meg.

Módosítás

24a. cikk

Végrehajtási feltételek

A pénzügyi irányításra, valamint harmadik országok – transznacionális és régiók közötti együttműködési programokhoz az IPA vagy az ENI keretében biztosított források révén történő – részvételének programozására, nyomon követésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó, az adott program esetében alkalmazandó végrehajtási feltételeket az adott együttműködési programban és/vagy a Bizottság és – esettől függően – az egyes harmadik országok és a vonatkozó együttműködési program irányító hatósága szerinti tagállam kormánya közötti finanszírozási megállapodásban kell megállapítani. A program végrehajtási feltételeinek összhangban kell állniuk az uniós kohéziós politika szabályaival.

Note for Translators: Article 28 in the Commission text has become Article 24 a (new) in Parliament's amendment and title and content were both amended

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A 17. cikk (1) bekezdésében említett,

Módosítás

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A 15. cikk (4) bekezdésében és a 17.

felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának hatáskörét az e rendelet hatálybalépését követő naptól kezdődően, határozatlan időre a Bizottságra kell ruházni.

(3) A 17. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja.

A visszavonó határozat megszünteti a határozatban leírt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő kihirdetését követő napon, illetve az ott megjelölt későbbi napon lép érvénybe. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően a Bizottság köteles egyidejűleg értesíteni az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(5) A 17. cikk (1) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus akkor lép hatályba, ha sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel kifogást az aktus ellen a Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítéstől számított két hónapon belül, vagy ha ezen időszak lejártá előtt mind az Európai Parlament, mint a Tanács értesítette a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időszak az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére két hónappal meghosszabbítható.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

30. cikk

Bizottsági eljárás

cikk (1) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának hatáskörét az e rendelet hatálybalépését követő naptól kezdődően, határozatlan időre a Bizottságra kell ruházni.

(3) A 15. cikk (4) bekezdésében és a 17. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja.

A visszavonó határozat megszünteti a határozatban leírt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő kihirdetését követő napon, illetve az ott megjelölt későbbi napon lép érvénybe. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően a Bizottság köteles egyidejűleg értesíteni az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(5) A 17. cikk (1) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus akkor lép hatályba, ha sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel kifogást az aktus ellen a Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítéstől számított 2 hónapon belül, vagy ha ezen időszak lejártá előtt mind az Európai Parlament, mind a Tanács értesítette a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időszak az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére 2 hónappal meghosszabbítható.

Módosítás

törölve

(1) A Bizottság munkáját az alapok koordinációs bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet szerinti bizottság.

(2) Az e bekezdésre való hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 4. cikke alkalmazandó.

(3) Az e bekezdésre való hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikke alkalmazandó.

Módosítás 100 **Rendeletre irányuló javaslat** **31 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az európai területi együttműködési célkitűzés tekintetében ez a rendelet nem érinti a Bizottság által az 1080/2006/EK rendelet alapján vagy bármely más, olyan jogszabály alapján jóváhagyott támogatás folytatását vagy módosítását – beleértve teljes vagy részleges megszüntetését is –, amely az adott támogatásra 2013. december 31-én alkalmazandó, és amely következésképpen az adott támogatásra vagy az adott projektekre azok lezárásáig a továbbiakban is alkalmazandó.

(2) Az 1080/2006/EK rendelet alapján 2014. január 1. előtt a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó európai területi együttműködési célkitűzés keretében benyújtott támogatási kérelmek érvényben maradnak.

Módosítás 101 **Rendeletre irányuló javaslat** **33 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Ez a rendelet nem érinti a Bizottság által az 1080/2006/EK rendelet alapján vagy bármely más, olyan jogszabály alapján jóváhagyott támogatás folytatását vagy módosítását – beleértve teljes vagy részleges megszüntetését is –, amely az adott támogatásra 2013. december 31-én alkalmazandó, és amely következésképpen az adott támogatásra vagy az adott projektekre azok lezárásáig a továbbiakban is alkalmazandó.

(2) Az 1080/2006/EK rendelet alapján 2014. január 1. előtt támogatás iránt benyújtott vagy jóváhagyott támogatási kérelmek érvényben maradnak.

Módosítás

A rendelet 4. és 25–27. cikkét 2014. január 1-jétől kell alkalmazni.

Módosítás 102
Rendeletre irányuló javaslat
1 melléklet – táblázat cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Az európai területi együttműködési cél
(15. cikkben említett) közös **mutatói**

Módosítás

Az európai területi együttműködési cél
közös **output-mutatói**

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – Termelő beruházás

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Produktív beruházás		
	vállalkozás	támogatásban részesülő vállalkozások száma
	vállalkozás	nem támogatásjellegű pénzügyi hozzájárulásban részesülő vállalkozások száma
	vállalkozás	nem pénzügyi támogatásban részesülő vállalkozások száma
	vállalkozás	támogatott új vállalkozások száma
	EUR	a <i>kkv-knak</i> nyújtott állami támogatáshoz illeszkedő magánberuházás (vissza nem fizetendő támogatás)
	EUR	a <i>kkv-knak</i> nyújtott (vissza nem fizetendő támogatástól eltérő jellegű támogatás) állami támogatáshoz illeszkedő magánberuházás
	teljes munkaidős egyenérték	a támogatott <i>kkv-k által teremtett munkahelyek száma</i>

Idegenforgalom

látogatás

**támogatott
nevezetességeknél tett
látogatások száma**

Módosítás

EGYSÉG

NÉV

Produktív beruházás

vállalkozás

**támogatásban részesülő
vállalkozások száma**

vállalkozás

támogatásban részesülő
vállalkozások száma

vállalkozás

nem támogatásjellegű
pénzügyi hozzájárulásban
részesülő vállalkozások
száma

vállalkozás

nem pénzügyi
támogatásban részesülő
vállalkozások száma

vállalkozás

támogatott új vállalkozások
száma

vállalkozás

**ahatárokon átnyúló,
transznacionális és régiók
közötti kutatási
projektekben részt vevő
vállalatok száma**

szervezetek

**a határokon átnyúló,
transznacionális vagy
régiók közötti kutatási
projektekben részt vevő
kutatóintézetek száma**

EUR

a **vállalkozásoknak** nyújtott
állami támogatáshoz
illeszkedő magánberuházás
(vissza nem fizetendő
támogatás)

EUR

a **vállalkozásoknak** nyújtott
köztámogatáshoz
illeszkedő magánberuházás
(vissza nem fizetendő
támogatástól eltérő jellegű
támogatás)

Fenntartható idegenforgalom

teljes
munkaidős
egyenérték
látogatás/év

*az álláshelyek számának
növekedése a támogatott
vállalkozásoknál*
*a természeti és a kulturális
örökségnek, illetve
látványosságának minősülő
támogatott helyszíneken
tett látogatások várható
számának a növekedése*

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Informatikai infrastruktúra

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Informatikai infrastruktúra	<i>személyek</i>	legalább 30 Mb/s sávszélességű hozzáféréssel <i>ellátott lakosság száma</i>

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Informatikai infrastruktúra	<i>háztartás</i>	legalább 30 Mb/s sávszélességű hozzáféréssel <i>rendelkező további háztartások</i>

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Közlekedés

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Közlekedés		
Vasút	km	új vasútvonal teljes hossza
		ebből: TEN-T
	km	újjáépített vagy

			korszerűsített vasútvonal teljes hossza
			ebből: TEN-T
Utak	km		új építésű utak teljes hossza
			ebből: TEN-T
	km		újjáépített vagy korszerűsített utak teljes hossza
			ebből: TEN-T
Városi közlekedés	<i>utazás</i>		<i>a támogatott városi közlekedési rendszert használó utazások számának növekedése</i>
Belvízi hajóutak	<i>tonnakilométer</i>		<i>a korszerűsített belvízi hajóutakon szállított rakomány mennyiségének növekedése</i>

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV	
Közlekedés			
Vasút	km		új vasútvonal teljes hossza
			ebből: TEN-T
	km		újjáépített vagy korszerűsített vasútvonal teljes hossza
			ebből: TEN-T
Utak	km		új építésű utak teljes hossza
			ebből: TEN-T
	km		újjáépített vagy korszerűsített utak teljes hossza
			ebből: TEN-T
Városi közlekedés	<i>km</i>		<i>új vagy felújított villamos- és metróvonalak teljes hossza</i>
Belvízi hajóutak	<i>km</i>		<i>felújított vagy létrehozott belvízi utak teljes hossza</i>

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Környezet

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Környezet		
Szilárd hulladék	tonna	pótlólagos hulladék- újrafeldolgozó kapacitás
Vízellátás	személyek	jobb vízellátásban részesülő lakosság számának növekedés
	m^3	<i>a vízelosztási hálózat szivárgásának becsült csökkenése</i>
Szennyvíztisztítás	lakossági egyenérték	jobb szennyvíztisztításban részesülő lakosság számának növekedése
Kockázatmegelőzés és -kezelés	személyek	az árvízvédelem hasznát élvező lakosság
	személyek	erdők tűzvédelmének és egyéb védelmi intézkedéseknek a hasznát élvező lakosság
Földrehabilitáció	hektár	rehabilitált földterület teljes nagysága
<i>Talajlezáródás</i>	<i>hektár</i>	<i>fejlesztés miatt lezárt földterület megváltoztatása</i>
Természet és biológiai sokféleség	hektár	az élőhelyek felszíni területének jobb természetvédelmi helyzete

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Környezet		
Szilárd hulladék	tonna/év	pótlólagos hulladék- újrafeldolgozó kapacitás

Vízellátás	személyek	jobb vízellátásban részesülő lakosság számának növekedés
	<i>törölve</i>	
Szennyvíztisztítás	lakossági egyenérték	jobb szennyvíztisztításban részesülő lakosság számának növekedése
Kockázatmegelőzés és -kezelés	személyek	az árvízvédelem hasznát élvező lakosság
	személyek	az erdőtűz elleni védelmi intézkedések hasznátélvező lakosság
Földrehabilitáció	hektár	rehabilitált földterület teljes nagysága
	<i>törölve</i>	
Természet és biológiai sokféleség	hektár	a jobb állapotban való megőrzés <i>érdekében</i> <i>támogatott</i> élőhelyek területe

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Kutatás, innováció

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Kutatás, innováció	<i>személyek</i>	<i>új építésű vagy újonnan felszerelt kutatási infrastrukturális létesítményekben dolgozó K+F személyzet/kutatók száma</i>
	<i>vállalkozás</i>	<i>a támogatott kutatóintézetekkel együttműködő vállalkozások száma</i>

teljes munkaidős egyenérték	<i>támogatott jogalanyok által a K+F területén létrehozott álláshelyek és kutatói munkahelyek száma</i>
EUR	az állami finanszírozású innovációs és K+F projektekhez illeszkedő magánberuházások
vállalkozás	azon vállalkozások száma, amelyek támogatott innovációs vagy K+F projekt eredményeként új vagy jelentősen továbbfejlesztett új piaci termékeket vezettek be
vállalkozás	azon vállalkozások száma, amelyek támogatott innovációs vagy K+F projekt eredményeként új vagy jelentősen továbbfejlesztett új piaci termékeket vezettek be.

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Kutatás, innováció	<i>törölve</i>	
	<i>törölve</i>	
	<i>teljes munkaidős egyenérték</i>	<i>új kutatók száma a támogatott szervezeteknél</i>
	<i>teljes munkaidős egyenérték</i>	<i>jobb kutatási infrastruktúrával ellátott létesítményekben dolgozó kutatók száma</i>
	<i>vállalkozás</i>	<i>kutatóintézetekkel együttműködő vállalatok száma</i>
	EUR	az állami finanszírozású innovációs és K+F projektekhez illeszkedő

vállalkozás	magánberuházások új <i>termékek forgalomba hozatala céljából</i> támogatott vállalkozások száma
vállalkozás	új <i>termékek</i> vállalati <i>gyártása céljából támogatott</i> vállalkozások száma

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Energia és éghajlatváltozás

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Energia és éghajlatváltozás		
Megújuló energiák	MW	megújuló energiatermelés kapacitás-növekedése
Energiahatékonyság	háztartás	jobb energiafogyasztási osztályba sorolt háztartások száma
	kilowattóra/év	a középületek elsődleges energiafogyasztásának csökkenése
	felhasználó	intelligens hálózatokhoz csatlakozó energiafogyasztók számának növekedése
Üvegházhatású gázok csökkenése	CO ₂ - egyenérték tonnában	üvegházhatású gázok becsült csökkenése <i>CO₂-egyenértéken</i>

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Energia és éghajlatváltozás		
RR\944715HU.doc	83/126	PE487.789v05-00

Megújuló energiák	MW	megújuló energiatermelés kapacitás-növekedése
Energiahatékonyság	háztartás	jobb energiafogyasztási osztályba sorolt háztartások száma
	kilowattóra/év	a középületek elsődleges éves energiafogyasztásának csökkentése
	felhasználó	intelligens hálózatokhoz csatlakozó energiafogyasztók számának növekedése
Üvegházhatású gázok csökkenése	CO ₂ -egyenérték tonnában	üvegházhatású gázok becsült éves csökkenése

Módosítás 109

Rendeleltre irányuló javaslat Melléklet – Szociális infrastruktúra

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Szociális infrastruktúra		
Gyermekgondozás és oktatás	személyek	támogatott gyermekgondozási és oktatási intézmények kiszolgáló kapacitása
Egészségügy	személyek	támogatott egészségügyi ellátás kapacitása
Lakhatás	háztartás	jobb lakhatási körülményeket élvező háztartások száma
Idegenforgalom	látogatás	támogatott nevezetességeknél tett látogatások száma
Kulturális örökség	látogatás	támogatott helyszíneken

tett látogatások száma

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
Szociális infrastruktúra		
Gyermekgondozás és oktatás	személyek	támogatott gyermekgondozási és oktatási intézmények kapacitása
Egészségügy	személyek	jobb egészségügyi szolgáltatásokban részesülő lakosság

törölve

törölve

törölve

Módosítás 110

**Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – Városfejlesztés**

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
Városfejlesztés		
	személyek	integrált városfejlesztési stratégiákba bevont területek lakóinak száma
	négyzetméter	új nyitott terek városi területeken
	négyzetméter	új köz- vagy kereskedelmi épületek városi területeken
	négyzetméter	új lakások a városi területeken

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
A városfejlesztés konkrét mutatói		
RR\944715HU.doc	85/126	PE487.789v05-00

személyek	integrált városfejlesztési stratégiákba bevont területek lakóinak száma
négyzetméter	városi <i>területeken létrehozott vagy helyreállított</i> nyitott terek
négyzetméter	városi <i>területeken épített vagy renovált</i> köz- vagy kereskedelmi épületek
<i>lakóegységek</i>	<i>helyreállított</i> lakások a városi területeken

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – Városfejlesztés

A Bizottság által javasolt szöveg

	EGYSÉG	NÉV
<i>Intézményi és adminisztratív kapacitás</i>		
	<i>szám</i>	<i>a jogi és adminisztratív együttműködést és az állampolgárok és intézmények közötti együttműködést támogató projektek száma</i>
	<i>szám</i>	<i>a makroregionális stratégiák és tengeri medencék támogatására kidolgozott és végrehajtott projektek száma</i>
	<i>szám</i>	<i>a régiók közötti együttműködés keretében létrehozott, a kohéziós politika hatékonyságát erősítő projektek száma.</i>
	<i>szám</i>	<i>a régiók közötti együttműködés keretében létrehozott és végrehajtott, a kohéziós politika</i>

Módosítás

	EGYSÉG	NÉV
<i>törölve</i>		
<i>törölve</i>		
<i>törölve</i>		
<i>törölve</i>		
<i>törölve</i>		

21.6.2012

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

A vélemény előadója: Jens Geier

RÖVID INDOKOLÁS

A kohéziós politika a legfőbb beruházási eszköz az Európa 2020 stratégiában szereplő uniós prioritások támogatása terén. Az európai területi együttműködés a kohéziós politika egyik célkitűzése, amely keretet biztosít a közös fellépések végrehajtására és a szakpolitikai tapasztalatcserére a különböző tagállamok nemzeti, regionális és helyi szereplői, vagy a szomszédos nem uniós régiók között. Ez annál inkább fontos, mivel a tagállamok és régiók előtt álló kihívások egyre gyakrabban lépik át a nemzeti és regionális határokat, és közös, együttműködésen alapuló fellépést követelnek meg a megfelelő területi szinten. Az európai területi együttműködés is jelentős mértékben hozzájárul a Lisszaboni Szerződés területi kohéziós célkitűzésének előmozdításához.

Az előadó üdvözlö az Európai Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy külön jogalap jöjjön létre az ERFA-nak (Európai Regionális Fejlesztési Alap) az európai területi együttműködéshez való hozzájárulására. Ez megfelel az Európai Parlament kérésének, és biztosítja az európai területi együttműködés sajátosságának – különösen több országot érintő vetületben történő – jobb kezelését.

Az Európai Bizottság javaslata szerint az európai területi együttműködés 3 típusú együttműködést támogatna: határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti együttműködést. A transznacionális együttműködés különösen értékes lenne az EU területi kohéziójának, valamint a makrorégiók és a tengeri medencék tekintetében a közelmúltban elindított stratégiák megerősítése szempontjából. Az uniós régiók (és szükség esetén harmadik országok régiói) közötti régióközi együttműködés célja a kohéziós politika végrehajtásával kapcsolatos tapasztalatok cseréjének megerősítése, különösen a bevált gyakorlatok terjesztése révén.

A harmadik országok régióival való, az Európai Szomszédosági Támogatási Eszköz (ENI) vagy az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) által lefedett együttműködés esetén az ENI-ből és az IPA-ból származó finanszírozást az ERFA kiegészítené. Fontos azonban, hogy ezeknek az elmúlt években néha akadozó programoknak a futása problémamentesen megvalósuljon.

Az Európai Bizottság azt javasolja, hogy a kohéziós politikára szánt teljes keretösszeg 2011-es változatlan áron számítva 11,7 milliárd eurót kitevő 3,48%-át irányozzák elő az európai területi együttműködésre. Ez emelkedést jelent az aktuális programozási időszakhoz képest.

Milliárd EUR, 2011. évi
változatlan áron

	Többéves pénzügyi keret: 2007-2013	Biz. javaslat Többéves pénzügyi keret: 2014-2020	Változás (%)
Konvergenciaregiók ERFA + ESZA	202,9	162,6	- 20 %
2007-2013: régiók kivonása (konvergencia) + régiók bevezetése (versenyképesség)/ 2014-2020: átmeneti régiók (ERFA + ESZA)	25,9	38,9	+50 %
Versenyképességi régiók / Fejlettebb régiók (ERFA + ESZA)	44,3	53,1	+ 20 %
Területi együttműködés (ERFA)	8,9	11,7	+31 %
Kohéziós Alap	71	68,7	- 3 %
Legkülső és gyéren lakott régióknak jutott külön források		0,9	

(ERFA)			
ÖSSZESEN	354	336	-5,3 %

Az előadó üdvözli a javasolt növelést. Ez azonban a kohéziós politikára szánt teljes keretösszegről folytatott tárgyalások végeredményétől függ, és a jogalkotási javaslat 4. cikkében említett 3,48% csak jelzés a költségvetési hatóság számára. Az összeg nem rögzíthető, amíg a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret megállapító rendeletről szóló javaslatról megállapodás nem születik. Emellett az előadó ki szeretné emelni az Európai Parlament 2011. június 8-i állásfoglalásában kifejtett azon meggyőződését, hogy „a következő többéves pénzügyi terv forrásait legalább 5%-kal kell növelni” a 2013-as szinthez képest, és hogy „a jelenlegi programozási időszakban a kohéziós politikára szánt összegeket a következő időszakban legalább fenn kell tartani”, ami úgy tűnik, nem valósul meg.

Ezenkívül az előadó üdvözli a Bizottság egyszerűsítésre irányuló erőfeszítéseit, különösen az átalányösszegek fizetése révén megvalósuló egyszerűsített pénzügyi eljárásokat. Az előadó kiemeli továbbá, hogy az európai területi együttműködés egyszerűsítésére irányuló erőfeszítések különösen fontosak mind uniós, mind nemzeti szinten a több országra kiterjedő dimenzió miatt. Előfordulhat, hogy a kedvezményezetteknek uniós, egy vagy több tagállambeli, és adott esetben harmadik országbeli különböző szabályokat kell végrehajtaniuk. Az előadó emlékezteti a tagállamokat, hogy feltétlenül el kell kerülni az általuk hozott szabályok és az uniós szabályok közötti ellentmondásokat és következetlenségeket, és el kell kerülni, hogy a kedvezményezettek adminisztratív terhei növekedjenek. A hatékony és eredményes pénzgazdálkodás és az átláthatóság szintén kulcsfontosságú.

Végül az előadó kiemeli, hogy az európai területi együttműködés sajátosságai és összetettsége miatt az Európai Bizottság a kötelezettségvállalások visszavonása tekintetében kivételesen az n+3 szabály alkalmazását javasolja.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet 1 a bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

1a. rámutat, hogy a jogalkotási javaslatban meghatározott pénzügyi

keretösszeg mindössze jelzésként szolgál a jogalkotó hatóság számára, és nem rögzíthető mindaddig, amíg a 2014–2020 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keretet megállapító rendeletre irányuló javaslatról megállapodás nem születik;

Módosítás 2

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

1 b bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

Ib. emlékeztet a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalására¹; megismétli, hogy elegendő kiegészítő forrást kell biztosítani a következő többéves pénzügyi keretben ahhoz, hogy az Unió teljesíteni tudja meglévő politikai prioritásait és a Lisszaboni Szerződésben meghatározott új feladatait, valamint hogy előre nem látható események esetén válaszlépéseket tudjon tenni; rámutat arra, hogy még ha legalább 5%-kal emelnék is a 2013-as szinthez képest a következő többéves pénzügyi terv forrásainak szintjét, ez csak korlátozott mértékben járulna hozzá az elfogadott uniós célkitűzések és kötelezettségvállalások megvalósításához, illetve az uniós szolidaritás elvéhez; felszólítja a Tanácsot, hogy amennyiben nem osztja ezt a megközelítést, határozza meg egyértelműen, hogy mely politikai prioritásait vagy projektjeit lehet teljes egészében elvetni annak ellenére, hogy európai hozzáadott értékük bebizonyosodott;

1 Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266.

Módosítás 3

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet
1 b bekezdés (új)

Jogalkotási állásfoglalás-tervezet

Módosítás

Ib. emlékeztet különösen arra, hogy ugyanebben az állásfoglalásban az Európai Parlament hangsúlyozza, hogy „a sikeres, megerősített kohéziós politika megfelelő finanszírozást igényel”, és arra a következtetésre jut, hogy „a jelenlegi programozási időszakban arra szánt összegeket a következő időszakban legalább fenn kell tartani”;

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
-1 preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) Az Európai Parlament 2011. június 8-i, „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című állásfoglalásában hangsúlyozta, „hogy a kohéziós politika európai hozzáadott értéke vitathatatlan, mivel ez a politika a növekedés és munkahelyteremtés biztosítására szolgáló, jól kialakult mechanizmust képez, és az egyik legfontosabb, legláthatóbb és legsikeresebb uniós politika már évtizedek óta”. Az Európai Parlament ugyanakkor kiemeli, hogy egy modern kohéziós politikának számos strukturális reformot meg kell valósítania, különösen az egyszerűsítés területén, választ kell adnia az Unió előtt álló fő kihívásokra, és elő kell mozdítania szinergiák kialakítását egyéb szakpolitikákkal és gyakorlati eszközökkel. Az Európai Parlament hangot adott annak a meggyőződésének is, hogy az uniós kohéziós politikának az egész Unióra kiterjedő olyan politikának

kell maradnia, amely valamennyi uniós régió számára hozzáférést ad az erőforrásokhoz, tapasztalatokhoz és segítségnyújtáshoz.

Indokolás

Az Európai Parlament „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásának 64. bekezdése.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat -1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1a) 2011. június 8-i állásfoglalásában az Európai Parlament emlékeztetett továbbá arra, hogy a kohéziós politikának nagyobb lett a jelentősége a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésével és a területi kohézió abban történő rögzítésével, és ezzel összefüggésben úgy vélte, hogy a területi együttműködés valamennyi formája (határokon átnyúló, transznacionális, régiók közötti) erősítést igényel, továbbá hangsúlyozta, hogy a makroregionális együttműködéssel és stratégiákkal is foglalkozni kell;

Indokolás

Az Európai Parlament „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásának 65. bekezdése.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az uniós kohéziós politika hozzáadott értékének növelése érdekében az egyedi rendelkezések jelentős egyszerűsítéseket eredményeznek minden érintett szinten: a kedvezményezettek, a programhatóságok, a részt vevő tagállamok és harmadik országok, valamint a Bizottság szintjén.

Módosítás

(3) Az uniós kohéziós politika hozzáadott értékének **általánosságban történő** növelése **és az európai területi együttműködés több országra kiterjedő jellegének figyelembe vétele** érdekében az egyedi rendelkezések jelentős egyszerűsítéseket eredményeznek minden érintett szinten: a kedvezményezettek, a programhatóságok, a részt vevő tagállamok és harmadik országok, valamint a Bizottság szintjén, **mivel előfordulhat, hogy a kedvezményezetteknek uniós, egy vagy több tagállambeli, és adott esetben harmadik országbeli különböző szabályokat kell végrehajtaniuk. Külön figyelmet kell fordítani arra, hogy feltétlenül elkerüljék az e különböző szabályok közötti következetlenségeket és az adminisztratív terhek növekedését.**

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Meg kell határozni a támogatásra jogosult régiók és térségek kijelölésének objektív kritériumait. Ebből a célból indokolt, hogy a jogosult régiók és térségek uniós szinten történő meghatározása a régiók közös osztályozási rendszerén alapuljon, amelyet a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet állapított meg.

Módosítás

(8) Meg kell határozni a támogatásra jogosult régiók és térségek kijelölésének objektív **és átlátható** kritériumait. Ebből a célból indokolt, hogy a jogosult régiók és térségek uniós szinten történő meghatározása a régiók közös osztályozási rendszerén alapuljon, amelyet a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról szóló, 2003. május 26-i 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet állapított meg.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A tematikus célkitűzések választékát korlátozni kell a kohéziós politika hatásának maximalizálása érdekében az egész Unióban. Ugyanakkor a régiók közötti együttműködés keretében történő koncentrációnak az egyes műveletek céljában kell tükröződnie, nem pedig a tematikus célkitűzések számának korlátozásában, hogy a régiók közötti együttműködés a lehető leghasznosabb legyen a kohéziós politika hatékonyságának megerősítésére a növekedés és munkahelyteremtés érdekében végzett beruházások és az európai területi együttműködési célok keretében.

Módosítás

(16) A tematikus célkitűzések választékát korlátozni kell a kohéziós politika hatásának maximalizálása érdekében az egész Unióban. Ugyanakkor a régiók közötti együttműködés keretében történő koncentrációnak az egyes műveletek céljában kell tükröződnie, nem pedig a tematikus célkitűzések számának korlátozásában, hogy a régiók közötti együttműködés a lehető leghasznosabb legyen a kohéziós politika hatékonyságának megerősítésére a növekedés és munkahelyteremtés érdekében végzett beruházások és az európai területi együttműködési célok keretében. ***A kifizetések végrehajtásának és minőségének javítását a program célkitűzéseinek elérése érdekében irányadó elvnek kell tekinteni, ugyanakkor biztosítani kell a pénzügyi erőforrások optimális felhasználását.***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) Az egynél több tagállam részvétele miatt a(z) [...] /2012/EU rendeletben [közös rendelkezésekről szóló rendelet] meghatározott általános szabály, mely szerint minden egyes tagállam saját nemzeti támogathatósági szabályait fogadja el, nem felel meg az európai területi együttműködési célnak. A 2007–13-as programozási időszak tapasztalatai alapján ki kell alakítani a támogathatósági

Módosítás

(25) Az egynél több tagállam részvétele miatt a(z) [...] /2012/EU rendeletben [közös rendelkezésekről szóló rendelet] meghatározott általános szabály, mely szerint minden egyes tagállam saját nemzeti támogathatósági szabályait fogadja el, nem felel meg az európai területi együttműködési célnak. A 2007–2013-as programozási időszak tapasztalatai alapján ki kell alakítani a támogathatósági

szabályok egyértelmű hierarchiáját, amelynek határozottan a közös támogathatósági szabályok megalkotása felé kell mutatnia.

szabályok egyértelmű hierarchiáját, amelynek határozottan a közös támogathatósági szabályok megalkotása felé kell mutatnia, **és el kell kerülni az ellentmondásokat és a következtelenségeket [az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról] szülő .../2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közös rendelkezésekről szóló rendelet és a nemzeti szabályok között.**

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], az e rendeletben, az említett rendeletek alapján, illetve a monitoringbizottság által megállapított támogathatósági szabályok által nem szabályozott kérdésekben azon ország nemzeti szabályai az irányadók, amelyben a költség felmerült.

Módosítás

(3) A(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 55–61. cikkében, a(z) [...] /2012/EU rendeletben [ERFA], **[az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról] szülő .../2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben vagy** az e rendeletben az említett rendeletek alapján, illetve a monitoringbizottság által megállapított támogathatósági szabályok által nem szabályozott kérdésekben azon ország nemzeti szabályai az irányadók, amelyben a költség felmerült, **és ezek nem lehetnek ellentétesek az uniós szabályokkal, illetve nem róhatnak aránytalan adminisztratív terhet a kedvezményezettre.**

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU

Módosítás

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU

rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) és (2) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot és az említett rendelet 113. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot **jelölnék ki**, amelynek ugyanabban a tagállamban kell működnie.

rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) és (2) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot és az említett rendelet 113. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot **akkreditálnak**, amelynek ugyanabban a tagállamban kell működnie.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap hozzájárulása "az európai területi együttműködés" célkitűzéséhez
Hivatkozások	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Jens Geier 6.2.2012
Az elfogadás dátuma	20.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 30 –: 2 0: 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza, Paul Rübig, Peter Šťastný

30.5.2012

VÉLEMÉNY A KÖLTSÉGVETÉSI ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

RÖVID INDOKOLÁS

A tárgyalási folyamat ezen szakaszában az előadó módosításokat kíván benyújtani, amelyek az alábbi kérdésekre vonatkoznak:

- A 7. cikket érintő módosítások két külön kérdésre vonatkoznak. Az első célja, hogy lehetőséget biztosítson a részt vevő tagállamoknak arra, hogy egységes szövet jelöljenek ki, amely véleményt nyilvánít az egyenlő bánásmód kérdésében, ami jelentős mértékben egyszerűsíti e követelmény végrehajtását. A második módosítás célja az együttműködési programban történő módosítás végrehajtására vonatkozó folyamat egyértelműbbé tétele, mivel a Bizottság javaslata jelenleg nem foglalkozik ezzel a kérdéssel.
- Az európai területi együttműködési rendelet (ETE-rendelet) egyszerűsítése és a közös rendelkezésekről szóló rendelettel (CPR) történő összehangolása érdekében módosítást nyújtottak be a 20. cikk esetében, amely kimondja, hogy a tagállamok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az ellenőrző hatóság az irányító hatósággal azonos testületben legyen, feltéve hogy azok funkcionálisan függetlenek.
- Az ellenőrző hatóságok nem szükségszerűen rendelkeznek a különböző tagállamokban történő ellenőrzések végrehajtásával kapcsolatos joggal. Ezért a Bizottság javaslata az egyes tagállamokból származó képviselőkől álló könyvvizsgálói csoportról rendelkezik. A 23. cikkel kapcsolatos módosítás egyértelművé teszi, hogy e képviselőknek függetlennek kell lenniük és megfelelő szakértelemmel és szakmai ismeretekkel kell rendelkezniük. Ezenkívül az ellenőrző hatóságnak magyarázatot kell adnia az e tekintetben az ellenőrzési stratégiában hozott intézkedésekről.
- A 25. cikkhez benyújtott módosítás lehetőséget teremt egységes számla használatára az adott együttműködési programmal kapcsolatos összes készpénzforgalom tekintetében. Ez a lehetőség egyszerűsítene az adminisztrációt és egyértelmű ellenőrzési nyomvonalat jelentene.

Bár a jelenlegi szakaszban nem nyújtottak be vonatkozó módosítást, az előadó fel kívánja hívni a Bizottság figyelmét három kérdésre, amelyek a CPR-rendelettel (COM(2011)0615) kapcsolatos vita kimenetelétől függően további megfontolást igényelhetnek:

- (1) A CPR-rendelet szabályokat állapít meg 2017-ben és 2019-ben történő teljesítmény-felülvizsgálat tekintetében a programban meghatározott mérföldkövek megvalósulásának értékelése érdekében. Nem egészen világos, hogy ez a követelmény hogyan alkalmazandó majd az ETE-rendeletre tekintettel a különböző részt vevő szereplőkre.

- (2) A CPR-rendelet bevezeti a „partnerségi szerződéseket”, amelyek meghatározzák az operatív programoknak az Unió 2020-ra vonatkozó célkitűzéseivel történő összehangolását biztosító rendelkezéseket. Az ETE-rendelet nem foglalkozik a jelentős mértékben eltérő struktúrákkal rendelkező tagállamok és harmadik országok közötti határon átnyúló együttműködésből származó partnerségi szerződések különleges kihívásaival.
- (3) A CPR-rendelet 41. cikke értelmében „monitoringbizottság” jön létre, amelynek célja a program végrehajtásának felügyelete. Ezenkívül ilyen monitoringbizottságot kell létrehozni az európai területi együttműködési programok számára is. A Bizottság javaslata azonban nem foglalkozik az európai területi együttműködési programok sajátosságaival vagy konkrétan a szavazati jogok kérdésével, mivel a tagállamokban és harmadik országokban eltérő megoldások érvényesülnek.

MÓDOSÍTÁSOK

A Költségvetési Ellenőrző Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekendés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló [...] /2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ rögzíti az Unió éves költségvetésének végrehajtására vonatkozó általános elveket. Összhangot kell teremteni e rendelet és az ERFA-ra vonatkozó rendelkezések között.

¹ HL L ...

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Egyetlen ellenőrző hatóság felelős a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. cikkében felsorolt valamennyi feladat végrehajtásáért annak biztosítása érdekében, hogy a teljes programozási területen egységes előírásokat alkalmazzanak. Ahol ez nem lehetséges, könyvvizsgálókból álló csoportnak kell segítenie a program ellenőrző hatóságának munkáját.

Módosítás

(31) Egyetlen ellenőrző hatóság felelős a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. cikkében felsorolt valamennyi feladat végrehajtásáért annak biztosítása érdekében, hogy a teljes programozási területen egységes előírásokat alkalmazzanak. Ahol ez nem lehetséges, könyvvizsgálókból álló csoportnak kell segítenie a program ellenőrző hatóságának munkáját. ***A könyvvizsgálói munka megfelelő színvonalának biztosítása érdekében meg kell követelni a nemzetközi számviteli szabványok alkalmazását.***

Módosítás 3

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamoknak az együttműködési programra vonatkozó javaslattal együtt be kell nyújtaniuk a nemzeti esélyegyenlőségi testületeknek a ii. és iii. alpontokban meghatározott intézkedésekre vonatkozó véleményét.

Módosítás

A tagállamoknak az együttműködési programra vonatkozó javaslattal együtt be kell nyújtaniuk a nemzeti esélyegyenlőségi testületeknek a ii. és iii. alpontokban meghatározott intézkedésekre vonatkozó véleményét. ***A tagállamok kijelölhetnek egyetlen nemzeti esélyegyenlőségi testületet az egyes együttműködési programok teljes egészéről szóló ezen vélemény kiadására.***

Indokolás

A módosítás célja, hogy lehetőséget biztosítson a részt vevő tagállamoknak arra, hogy egységes szervet jelöljenek ki, amely véleményt nyilvánít az egyenlő bánásmód kérdésében, ami jelentősen egyszerűsíti e követelmény végrehajtását.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Adott esetben a részt vevő tagállamok és harmadik országok vagy területek írásban megerősítik egyetértésüket az együttműködési programmal, mielőtt azt benyújtják a Bizottsághoz. Ez a megállapodás tartalmazza valamennyi tagállamnak az együttműködési program végrehajtásához szükséges társfinanszírozási kötelezettségvállalását.

Módosítás

(5) Adott esetben a részt vevő tagállamok és harmadik országok vagy területek írásban megerősítik egyetértésüket az együttműködési programmal, mielőtt azt benyújtják a Bizottsághoz. Ez a megállapodás tartalmazza valamennyi tagállamnak az együttműködési program végrehajtásához szükséges társfinanszírozási kötelezettségvállalását. ***Az együttműködési programnak a [...]/2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 26. cikkével összhangban történő módosításához ugyanez az eljárás, azaz az összes részt vevő tagállam és harmadik ország vagy terület közötti megállapodás szükséges.***

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A műveletek személyzeti költségei átalányként számíthatók ki, legfeljebb az adott műveletben felmerülő közvetlen, nem személyzeti költségek **15 %-ának** erejéig.

Módosítás

A műveletek személyzeti költségei átalányként számíthatók ki, legfeljebb az adott műveletben felmerülő közvetlen, nem személyzeti költségek **20 %-ának** erejéig.

Indokolás

Tekintettel a különösen jelentős személyzeti költségekkel bíró európai területi együttműködési programok sajátos jellegére, a Bizottság által javasolt arány nem tűnik elegendőnek.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) és (2) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot és az említett rendelet 113. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot jelölnek ki, amelynek ugyanabban a tagállamban kell működnie.

Módosítás

(1) Az együttműködési programban részt vevő tagállamok a(z) [...] /2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 113. cikke (1) és (2) bekezdése alkalmazásában egyetlen irányító hatóságot és az említett rendelet 113. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában egyetlen ellenőrző hatóságot jelölnek ki, amelynek ugyanabban a tagállamban kell működnie.
Az együttműködési programban részt vevő tagállamok felruházhatják az egyetlen irányító hatóságot az igazoló hatóság feladatainak ellátásával.

Indokolás

Fontos, hogy egy európai területi együttműködési program irányító hatóságát ne kötelezzük arra, hogy az adott program tekintetében az igazolással kapcsolatos feladatokat is ellássa, és hogy az irányítási és igazolási feladatok összevonása opcionális legyen.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A feladat- és hatáskörök megfelelő elválasztása elvének tiszteletben tartása mellett az irányító hatóság és az ellenőrző hatóság ugyanazon közhatóság vagy -testület részét képezheti.

Indokolás

A módosítás célja az európai területi együttműködési rendelet (ETE-rendelet) egyszerűsítése és a közös rendelkezésekről szóló rendelettel (CPR) történő összehangolása, amely kimondja, hogy a tagállamok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az ellenőrző hatóság az irányító hatósággal azonos testületben legyen, feltéve hogy azok funkcionálisan függetlenek. Ez lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a továbbiakban is építhessenek az aktuális pénzügyi tervezési időszakban megszerzett ismereteikre.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezek az **ellenőröknek lehetőség szerint azonosaknak kell lenni** azokkal a szervezetekkel, amelyek a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésével kapcsolatos operatív programok keretében ilyen ellenőrzés végzéséért felelősek, vagy harmadik országok esetében az Unió külső politikai eszközei keretében végzett hasonló ellenőrzésekért felelős szervezetekkel.

Módosítás

Ezek az **ellenőrök azonosak lehetnek** azokkal a szervezetekkel, amelyek a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célkitűzésével kapcsolatos operatív programok keretében ilyen ellenőrzés végzéséért felelősek, vagy harmadik országok esetében az Unió külső politikai eszközei keretében végzett hasonló ellenőrzésekért felelős szervezetekkel.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) **A könyvvizsgálók** funkcionálisan **függetlenül működnek** az ellenőröktől, akik a 22. cikk szerinti ellenőrzéseket végzik.

Módosítás

(3) **Az ellenőrző hatóság biztosítja, hogy az e cikk (2) bekezdésében említett képviselők** funkcionálisan **függetlenek legyenek** az ellenőröktől, akik a 22. cikk szerinti ellenőrzéseket végzik, **és hogy megfelelő szakértelemmel és szakmai ismeretekkel rendelkezzenek ahhoz, hogy az ellenőrzéseket a nemzetközileg elfogadott számviteli szabványokkal összhangban végezzék.**

Indokolás

Az ellenőrző hatóság fontos szerepet tölt be annak érdekében, hogy a Bizottság képes legyen ellátni felügyeleti szerepét. A könyvvizsgálói munka megfelelő színvonalának biztosításához a nemzetközileg elfogadott számviteli szabványok alkalmazására van szükség. A módosítás ezenkívül egyértelművé teszi, hogy e képviselőknek függetlennek kell lenniük és megfelelő szakértelemmel és szakmai ismeretekkel kell rendelkezniük.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A(z) [...]2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 116. cikkének (4) bekezdésében foglalt ellenőrzési stratégia kifejti az ellenőrző hatóság által az e cikk (3) bekezdésében meghatározott követelmények teljesítése érdekében meghozandó intézkedéseket.

Indokolás

Az ellenőrző hatóságok nem szükségszerűen rendelkeznek a különböző tagállamokban történő ellenőrzések végrehajtásával kapcsolatos joggal. Ezért a Bizottság javaslata az egyes tagállamokból származó képviselőkből álló könyvvizsgálói csoportról rendelkezik. Az ellenőrző hatóságnak ki kell fejtenie az e tekintetben az ellenőrzési stratégiában hozott intézkedéseket.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) Az ellenőrző hatóság jelentéseit megküldik a területi együttműködési programban részt vevő tagállamok nemzeti ellenőrző szerveinek, valamint az Európai Számvevőszéknek.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az együttműködési programok ERFA-támogatása egyetlen számlára kerül

(1) Az együttműködési programok ERFA-támogatása egyetlen számlára kerül

kifizetésre, nemzeti alszámlák nélkül.

kifizetésre, nemzeti alszámlák nélkül. ***Ez a számla felhasználható a programmal kapcsolatos valamennyi kiadás és bevétel esetében.***

Indokolás

A módosítás lehetőséget teremt egységes számla használatára az adott együttműködési programmal kapcsolatos összes készpénzforgalom tekintetében. Ez a lehetőség egyszerűsítene az adminisztrációt és egyértelmű ellenőrzési nyomvonalat jelentene.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap hozzájárulása "az európai területi együttműködés" célkitűzéséhez
Hivatkozások	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CONT 25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Georgios Stavrakakis 24.11.2011
Az elfogadás dátuma	29.5.2012
A zárószavazás eredménye	+: 19 -: 0 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Eva Ortiz Vilella, Crescenzo Rivellini, Petri Sarvamaa, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Michael Theurer
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Philip Bradbourn, Zuzana Brzobohatá

8.6.2012

VÉLEMÉNY A KÖZLEKEDÉSI ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Regionális Fejlesztési Bizottság részére

az Európai Regionális Fejlesztési Alap által az európai területi együttműködési célkitűzésnek nyújtott támogatásra vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

A vélemény előadója: Jaromír Kohlíček

RÖVID INDOKOLÁS

A rendelet megállapítja az Európai Regionális Fejlesztési Alapnak az európai területi együttműködési célkitűzését érintő hatályát. A Bizottság úgy döntött, külön rendeletet javasol az európai területi együttműködésre vonatkozóan annak érdekében, hogy teljes mértékben figyelembe lehessen e kérdéskör sajátosságait és több országot érintő összefüggéseit.

A tematikus koncentrációra és beruházási prioritásokra vonatkozó előírások a javaslat új elemeit képezik. A programok stratégiai fókuszának javítása és az eredményorientáltság pozitív fejlemények. Ezen túlmenően az adminisztratív terhek csökkentése és a szabályok fokozott harmonizálása is szükséges a program végrehajtásának megkönnyítéséhez és az együttműködés átfogó sikeréhez. Az előadó úgy véli, hogy az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére a Bizottságnak naprakész adatokkal kell szolgálnia a kohéziós politika hatékonyságáról, hozzáadott értékéről és az általa generált növekedésről.

A Bizottság javaslata ugyan egyértelmű előrelépést jelent a legtöbb területen, mégis van lehetőség további fejlődésre. Az előadó ezért fontos közlekedéssel kapcsolatos rendelkezéseket illesztett be egyes kulcsfontosságú részekbe, például a beruházási prioritásokkal kapcsolatos szakaszokba. Az európai területi együttműködés célkitűzése különösen hasznos a határokon átnyúló problémák és a közös helyi kihívások megoldásában. A kulcsfontosságú területeken a nehéz elérhetőséggel, az infrastruktúrával és a közlekedési összeköttetésekkel kapcsolatos problémák a legfontosabbak, a határokon átnyúló megfelelő közlekedési hálózatok hiánya mellett. Az előadó az idegenforgalommal kapcsolatos szempontokat sem hagyta figyelmen kívül a határokon átnyúló területekben rejlő lehetőségek kiaknázása tekintetében.

A Bizottságra ruházott jogkörök vonatkozásában felvethető, hogy a rendelet hatálya

túlságosan széles. Az előadó szeretné csökkenteni azt az időszakot, amely alatt a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el, és feltételekhez kötné a felhatalmazás meghosszabbítását. Amennyiben a Bizottság köteles lenne jelenést terjeszteni a Parlament és a Tanács elé, az megbízható alapot képezne a jövőbeni javaslatok értékeléséhez. Ez a megoldás ugyanakkor összhangban lenne az Európai Parlament által a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal kapcsolatosan alkalmazott új, szabványos szövegezéssel.

MÓDOSÍTÁSOK

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri a Regionális Fejlesztési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja be az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeleltre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A gazdasági, szociális és területi kohézió erősítése az egyes területek közötti egyenlőtlenségek kiküszöbölésével és a fejlettség és megközelíthetőség terén jelenleg tapasztalt lemaradások behozásával jár. Ehhez elengedhetetlen a parti és szárazföldi, a városi és vidéki, illetve a jó összeköttetésekkel rendelkező és a félreeső területek közötti egyensúly helyreállítása. Az egyensúly helyreállítása a kohéziós politika egyik prioritását képezi. A határövezetekben erre még inkább szükség van, és ez megindokolja az Európai Regionális Fejlesztési Alap segítségével tett megfelelő lépéseket, illetve a területi együttműködést. E mindenképpen megvalósítandó feladatra tekintettel serkenteni és biztosítani kell a hatékony szállításon, termelésen, energián, szolgáltatáson és – a tagállamokon belül és közöttük is fizikai, technikai, adminisztratív akadályok nélkül használható – idegenforgalmi infrastruktúrán alapuló, kiegyensúlyozott és környezetbarát tértervezést. Az integrált megközelítés eme formája elősegítené az

intelligens, fenntartható és inkluzív növekedést és az Unió által a területi együttműködés terén kitűzött célok elérését.

Indokolás

A gazdasági, szociális és területi kohézió az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés elengedhetetlen feltétele, de a dinamizmus és megközelíthetőség tekintetében az egyes területek között tapasztalt tartós különbségek hátráltatják a kohéziót. E helyzet orvoslása érdekében fokozni kell a területi aránytalanságok kiegyensúlyozására irányuló erőfeszítéseket az ERFÁ-hoz tartozó „területi együttműködés” célkitűzés révén, hatékony infrastruktúrára alapozva.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A határokon átnyúló együttműködés célja, hogy leküzdje a határrégiókban együttesen tapasztalt közös kihívásokat (például rossz megközelíthetőség, nem megfelelő üzleti környezet, a helyi és regionális közigazgatások közötti hálózatok hiánya, a kutatás és innováció hiánya, az információs és kommunikációs technológiák alkalmazásának hiánya, környezetszennyezés, kockázatmegelőzés, a szomszédos államok polgáraival szembeni negatív viszonyulás), és kiaknázza a határterület még feltáratlan lehetőségeit (határokon átnyúló kutatási és innovációs rendszerek és klaszterek kialakítása, határokon átnyúló munkaerőpiaci integráció, egyetemek vagy egészségügyi központok közötti együttműködés), egyúttal erősítve az együttműködés folyamatát az Unió általános összehangolt fejlődése érdekében. Az észak-Írország és Írország szomszédos megyei között megvalósuló, határokon átnyúló, a békét és megbékélést célzó

Módosítás

(5) A határokon átnyúló együttműködés célja, hogy leküzdje a határrégiókban együttesen tapasztalt közös kihívásokat (például **a területi folytonossággal kapcsolatos problémák**, rossz megközelíthetőség **és elégtelen vagy nem létező közlekedési összeköttetések, ideértve az alapvető közlekedési hálózatok szűk keresztmetszeteit is, a helyi iparágak hanyatlása**, a nem megfelelő üzleti környezet, a helyi és regionális közigazgatások közötti hálózatok hiánya, a kutatás és innováció hiánya, az információs és kommunikációs technológiák alkalmazásának hiánya, környezetszennyezés, kockázatmegelőzés, a szomszédos államok polgáraival szembeni negatív viszonyulás), és kiaknázza a határterület még feltáratlan lehetőségeit (határokon átnyúló kutatási és innovációs rendszerek és klaszterek kialakítása, **a kulturális cserekapcsolatok fejlesztése**, határokon átnyúló munkaerőpiaci integráció, **a határokon átnyúló**

programok esetében az ERFA hozzájárul az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez is, mindenekelőtt a közösségek közötti kohézió erősítésére irányuló fellépéseken keresztül.

fenntartható közlekedési hálózatok támogatása, a vasúti és tengeri összeköttetések lehetőség szerinti támogatása, a határokon átnyúló idegenforgalom népszerűsítése, illetve közös marketing, az idegenforgalmi infrastruktúra fejlesztése, az egyetemek vagy egészségügyi központok közötti együttműködés, valamint egyedi projektek kialakítása az idegenforgalmi ágazaton belül) egyúttal erősítve az együttműködés folyamatát az Unió általános összehangolt fejlődése érdekében. Az észak-Írország és Írország szomszédos megyéi között megvalósuló, határokon átnyúló, a békét és megbékélést célzó programok esetében az ERFA hozzájárul az érintett régiók társadalmi és gazdasági stabilitásának elősegítéséhez is, mindenekelőtt a közösségek közötti kohézió erősítésére irányuló fellépéseken keresztül.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A transznacionális együttműködés területeit az integrált területfejlesztés támogatásához szükséges intézkedések figyelembevételével kell meghatározni. A Bizottságot fel kell hatalmazni a transznacionális együttműködési területek meghatározására.

Módosítás

(10) A transznacionális együttműködés területeit az ***idegenforgalmi és a háttországbeli területek közötti mobilitást megkönnyítő***, integrált területfejlesztés támogatásához szükséges intézkedések figyelembevételével kell meghatározni. A Bizottságot fel kell hatalmazni a transznacionális együttműködési területek meghatározására.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 10 a preambulumbekzdés (új)

(10a) A transzeurópai közlekedési hálózatra vonatkozó működési programban elsőbbséget élveznek a határon átnyúló hiányzó összeköttetésekkel és a szűk keresztmetszetek felszámolásával kapcsolatos finanszírozási projektek, a mobilitás megkönnyítése és egyes területek, különösen a turisztikai célpontok könnyebben elérhetővé tétele érdekében. E célok elérése érdekében egyensúlyt kell teremteni az Európai összekapcsolódási eszköz, a Kohéziós Alap és az ERFA használatát illetően, különösen az európai területi együttműködési célkitűzés révén.

Indokolás

Az európai területi kohézió erősítése és az Európa 2020 stratégiában meghatározott prioritások érvényesítése érdekében az Uniónak minden tőle telhetőt meg kell tennie a területei közötti mobilitás elősegítéséért. A transzeurópai közlekedési hálózat egyike e politika végrehajtó eszközeinek, ennél fogva pedig az ERFA általi és különösen az európai területi együttműködési célkitűzés révén történő finanszírozás odaítélési feltételeinek része.

Módosítás 5

**Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekkezdés**

(17) Az Európa 2020 stratégiában az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozóan meghatározott célok és célkitűzések teljesítéséhez az európai területi együttműködési célkitűzés keretében az ERFA hozzájárulása szükséges a tudáson, kutatáson és innováción alapuló gazdaság fejlesztésének tematikus célkitűzéséhez, amely a zöldebb, forráshatékonyabb és versenyképesebb gazdaságot, a társadalmi és területi

(17) Az **éghajlatra gyakorolt negatív hatások csökkentésére vonatkozóan, valamint az** Európa 2020 stratégiában az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozóan meghatározott célok és célkitűzések teljesítéséhez az európai területi együttműködési célkitűzés keretében az ERFA hozzájárulása szükséges a tudáson, kutatáson és innováción alapuló gazdaság fejlesztésének tematikus célkitűzéséhez, amely a zöldebb,

kohéziót megteremtő foglalkoztatás növekedését és az igazgatási kapacitás fejlesztését támogatja. Ugyanakkor a különböző tematikus célkitűzések keretében a beruházási prioritások listáját az európai területi együttműködési cél speciális igényeihez kell igazítani, elsősorban lehetővé téve a határokon átnyúló együttműködés keretében a jogi és igazgatási együttműködés, valamint az állampolgárok és intézmények együttműködésének folytatását, a foglalkoztatás, oktatás, szociális befogadás területén a határokon átnyúló perspektívában megvalósuló együttműködést, lehetővé téve a transznacionális tengeri határokon átnyúló együttműködés keretében az együttműködés folytatását a határokon átnyúló együttműködési programok által le nem fedett területeken, valamint a makroregionális statisztika kidolgozását és végrehajtását.

forráshatékonyabb és versenyképesebb gazdaságot, a társadalmi és területi kohéziót megteremtő foglalkoztatás növekedését és az igazgatási kapacitás fejlesztését támogatja. Ugyanakkor a különböző tematikus célkitűzések keretében a beruházási prioritások listáját az európai területi együttműködési cél speciális igényeihez kell igazítani, elsősorban lehetővé téve a határokon átnyúló együttműködés keretében a jogi és igazgatási együttműködés, valamint az állampolgárok és intézmények együttműködésének folytatását, a **közlekedési és idegenforgalmi infrastruktúra fejlesztését, javítását vagy kibővítését,** a foglalkoztatás, oktatás, szociális befogadás területén a határokon átnyúló perspektívában megvalósuló együttműködést, lehetővé téve a transznacionális tengeri határokon átnyúló együttműködés keretében az együttműködés folytatását a határokon átnyúló együttműködési programok által le nem fedett területeken, valamint a makroregionális statisztika kidolgozását és végrehajtását.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) Az európai területi együttműködési célkitűzés alá tartozó együttműködési programok tartalmi követelményeit az egyedi igények szerint **ki** kell **igazítani**. Ennek megfelelően tartalmazniuk kell a részt vevő tagállamok területén történő hatékony végrehajtáshoz szükséges szempontokat, így az ellenőrzésért felelős szerveket, a közös titkárság felállításának folyamatát és a felelőségek megosztását pénzügyi korrekciók esetén. Emellett a

Módosítás

(18) Az európai területi együttműködési célkitűzés alá tartozó együttműködési programok tartalmi követelményeit az egyedi igények szerint, **illetve a helyi fejlesztési kérdések figyelembe vételével** kell **kiigazítani**. Ennek megfelelően tartalmazniuk kell a részt vevő tagállamok területén történő hatékony végrehajtáshoz szükséges szempontokat, így az ellenőrzésért felelős szerveket, a közös titkárság felállításának folyamatát és a

régiók közötti együttműködési programok horizontális jellege miatt az ilyen programok tartalmát ki kell igazítani, elsősorban a jelenlegi INTERACT és EPSON programok alá tartozó kedvezményezett vagy kedvezményezettek meghatározása tekintetében.

felelőségek megosztását pénzügyi korrekciók esetén. Emellett a régiók közötti együttműködési programok horizontális jellege miatt az ilyen programok tartalmát ki kell igazítani, elsősorban a jelenlegi INTERACT és EPSON programok alá tartozó kedvezményezett vagy kedvezményezettek meghatározása tekintetében.

Indokolás

Az együttműködési program keretében kifejlesztett projekteket is az érintett helyi területek specifikus igényeinek megfelelően kell kidolgozni.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés célkitűzésével összhangban a strukturális alapoknak integráltabb és befogadóbb megközelítést kell alkalmazniuk a helyi problémák leküzdésére. E megközelítés erősítésére a határrégiókban nyújtott ERFA-támogatásokat össze kell hangolni az Európai Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap támogatásaival, és ahol szükséges, be kell vonni az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló, 2006. július 5-i 1082/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrejött európai területi együttműködési csoportosulásokat (EGTC), ha célkitűzéseik között szerepel a helyi fejlesztés.

Módosítás

(19) Az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés célkitűzésével összhangban a strukturális alapoknak integráltabb és befogadóbb megközelítést kell alkalmazniuk a helyi problémák, **például a közlekedési és idegenforgalmi infrastruktúra támogatásának hiánya, a hagyományos munkaerő és a hagyományos termelési formák hanyatlása, valamint a piacoktól való nagy távolság** leküzdésére. E megközelítés erősítésére a határrégiókban nyújtott ERFA-támogatásokat össze kell hangolni az Európai Vidékfejlesztési Alap (EMVA) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap támogatásaival, és ahol szükséges, be kell vonni az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló, 2006. július 5-i 1082/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján létrejött európai területi együttműködési csoportosulásokat (EGTC), ha

célkitűzéseik között szerepel a helyi fejlesztés.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) a kapcsolódó régiók határokon átnyúló együttműködése az egymással szomszédos szárazföldi és tengeri határrégiók közötti integrált regionális fejlesztés támogatására, két vagy több tagállam között vagy legalább egy tagállam és egy harmadik ország szomszédos határrégiói között az Unió külső határain, **amelyekre nem terjednek ki az Unió külső pénzügyi eszközei által biztosított programok;**

Módosítás

(1) a kapcsolódó régiók határokon átnyúló együttműködése az egymással szomszédos szárazföldi és tengeri határrégiók közötti integrált regionális fejlesztés támogatására, **valamint a közöttük fennálló fizikai, technikai és adminisztratív akadályok felszámolása** két vagy több tagállam között vagy legalább egy tagállam és egy harmadik ország szomszédos határrégiói között az Unió külső határain;

Indokolás

A határon átnyúló együttműködés csak akkor lehet érdemleges és hatékony, ha fellépünk a határoknál húzódó fizikai, technikai és adminisztratív akadályok felszámolásáért.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 3 pont – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az idegenforgalom és közlekedési hálózatok jó gyakorlatának meghatározására, átadására és terjesztésére irányuló tapasztalatok cseréje.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A transznacionális együttműködés során a Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja a támogatásban részesülő, 2. NUTS-szintű régiókat lefedő transznacionális területek jegyzékét együttműködési programok szerinti bontásban, biztosítva ugyanakkor az együttműködés folyamatosságát a korábbi programok nagyobb, egybefüggő területein. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

A transznacionális együttműködés során a Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja a támogatásban részesülő, 2. NUTS-szintű régiókat lefedő transznacionális területek jegyzékét együttműködési programok szerinti bontásban, biztosítva ugyanakkor az **Unió makroregionális stratégiáinak végrehajtását és a transznacionális együttműködés** folyamatosságát a korábbi programok nagyobb, egybefüggő területein. A végrehajtási aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban fogadják el.

Módosítás 11

Rendeleltre irányuló javaslat 6 cikk – bevezető rész

A(z) [...] /2012/EU rendelet [ERFA-rendelet] 5. cikke mellett az ERFA a különböző beruházási prioritások keretében támogatja az emberi erőforrások, eszközök és infrastruktúrák határokon átnyúló megosztását, valamint a tematikus célkitűzések keretében a következő beruházási prioritásokat:

A(z) [...] /2012/EU rendelet [ERFA-rendelet] 5. cikke mellett az ERFA a különböző beruházási prioritások keretében támogatja az emberi erőforrások, eszközök és **a határok következményeinek felszámolását célzó** infrastruktúrák határokon átnyúló megosztását, valamint a tematikus célkitűzések keretében a következő beruházási prioritásokat, **figyelembe véve a konkrét körülményeket és a helyi igényeket:**

Indokolás

A francia fordításból nem derül ki világosan a felfogás, hogy a területi együttműködési célkitűzés az ERFA keretében a határok következményeinek felszámolására törekszik. Arra is rá kell mutatni, hogy nincs egységes módszer az alap felhasználására, ugyanakkor figyelmet kell szentelni a konkrét körülményekre és helyi igényekre.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – -i pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

-i. a parti és szárazföldi, a városi és vidéki, illetve a jó összeköttetésekkel rendelkező és a félreeső területek közötti egyensúly kiigazítása a határokon átnyúló módon, valamint határokon átnyúló strukturális fellépések a gazdasági, szociális és területi kohézió, megközelíthetőség, növekedés, fejlődés és attraktivitás fokozására;

Indokolás

A gazdasági, szociális és területi kohézió az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedés elengedhetetlen feltétele, de a dinamizmus és megközelíthetőség tekintetében az egyes területek között tapasztalt tartós különbségek hátráltatják a kohéziót. E helyzet rendezése érdekében a befektetési prioritások között ott kell szerepelnie a régiók közötti egyensúly megfelelő strukturális fellépésekkel történő helyreállításának.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. a határon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, beleértve a határokon átnyúló mobilitást, a közös helyi foglalkoztatási kezdeményezéseket és közös képzést (a foglalkoztatás előmozdítására és a munkaerő mobilitás támogatására vonatkozó tematikus célkitűzés keretében);

i. a határon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, beleértve a határokon átnyúló fenntartható mobilitást – lehetőség szerint az új tagállamokkal, illetve azok között fennálló, valamint a szomszédos államokkal való vasúti és tengeri összeköttetéseket, a fenntartható idegenforgalmat, a transzeurópai közlekedési hálózatoknak megfelelő, határokon átnyúló közlekedési összeköttetéseket, a fizikai, technikai és adminisztratív akadályok felszámolását, a közös helyi foglalkoztatási kezdeményezéseket és közös képzést (a

foglalkoztatás előmozdítására és a munkaerő mobilitás támogatására vonatkozó tematikus célkitűzés keretében);

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – iii a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiia. a határokon átnyúló idegenforgalom és a közös marketing előmozdítása a kkv-k, a mezőgazdaság (az EMVA esetében) és a halászati és akvakultúra ágazat (az ETHA esetében) versenyképességének javítására vonatkozó tematikus célkitűzés részeként;

Indokolás

A versenyképesség növelése által elért gazdaságpolitikai előnyök mellett a közös turisztikai stratégiák jelentősen elősegítik a Lisszaboni Szerződés új, „területi kohéziós” célkitűzését.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. jogi és közigazgatási együttműködés, valamint a magánszemélyek és intézmények közötti együttműködés támogatása (az intézményi kapacitás növelése és hatékony közigazgatás tematikus célkitűzése keretében);

iv. jogi és közigazgatási együttműködés, valamint a magánszemélyek és intézmények közötti együttműködés támogatása, ***ideértve a határokon átnyúló adminisztrációs együttműködést, a határokon átnyúló infrastruktúra igényei, tervezése és fejlesztése kapcsán bevont összes szereplővel folytatott kommunikáció és konzultáció javítása érdekében*** (az intézményi kapacitás növelése és hatékony közigazgatás tematikus célkitűzése keretében);

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – iv a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iva. az érintett területek fejlesztését célzó fellépések véghezvitele és előmozdítása az idegenforgalmi ágazatban;

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – iv b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ivb. az európai uniós közlekedési rendszer és az Unióval szomszédos államok közlekedési rendszerének integrálása;

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – a pont – iv c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ivc. új közlekedési és idegenforgalmi infrastruktúra kifejlesztése, illetve a már meglévő javítása vagy kibővítése;

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a transznacionális együttműködés keretében: a makroregionális és a tengeri medencékkel kapcsolatos stratégiák kidolgozása és végrehajtása (az intézményi

b) a transznacionális együttműködés keretében: a makroregionális és a tengeri medencékkel kapcsolatos stratégiák kidolgozása és végrehajtása (az intézményi

kapacitás növelése és hatékony közigazgatás tematikus célkitűzése keretében).

kapacitás növelése, **a** hatékony közigazgatás **és az idegenforgalmi ágazaton belüli irányított fellépések** tematikus célkitűzése keretében).

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A(z) .../2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 28. cikkében foglalt közösségi szintű helyi fejlesztés a határokon átnyúló együttműködési programok keretében hajtható végre, amennyiben a helyi fejlesztési csoport legalább két ország képviselőiből áll, amely országok legalább egyike tagállam.

Módosítás

A(z) .../2012/EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 28. cikkében foglalt közösségi szintű helyi fejlesztés a határokon átnyúló együttműködési programok keretében hajtható végre, amennyiben a helyi fejlesztési csoport legalább két ország **helyi** képviselőiből áll, amely országok legalább egyike tagállam.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottságnak évente végrehajtási jelentést kell az Európai Parlament és a Tanács elé terjesztenie az Európai Regionális Fejlesztési Alapnak a területi együttműködési célkitűzés elérése érdekében történő felhasználásáról.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 17. cikk (1) bekezdésében említett,

Módosítás

(2) A 17. cikk (1) bekezdésében említett,

felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának hatáskörét *az* e rendelet **hatálybalépését követő naptól kezdődően, határozatlan időre** a Bizottságra kell ruházni.

felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának hatáskörét e rendelet **hatálybalépésétől számított ötéves időszakra** a Bizottságra kell ruházni. **A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időszak lejárta előtt jelentést készít a hatáskör-átruházás vonatkozásában. A felhatalmazás hallgatólagosan azonos időtartamra meghosszabbodik, amennyiben az egyes időtartamok vége előtt legkésőbb három hónappal az Európai Parlament vagy a Tanács nem emel kifogást e meghosszabbítás ellen.**

Indokolás

A felhatalmazás ötéves időtartamra korlátozandó, amely bizonyos feltételek teljesülése (például jelentés készítése) esetén meghosszabbítható, amennyiben a Parlament és a Tanács nem emel kifogást. A módosítás összhangban van a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal kapcsolatosan alkalmazott új, szabványos szövegezéssel.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 10 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG

Módosítás

EGYSÉG

EUR

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 10 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

NÉV

Módosítás

NÉV

a csökkent mozgásképességű személyek idegenforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáféréseinek javítását célzó

beruházások összege

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 10 b sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

EGYSÉG

EGYSÉG

EUR

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 10 b sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

NÉV

NÉV

*a kerékpár-hálózatokba történő
beruházások összege*

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 10 c sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

EGYSÉG

EGYSÉG

EUR

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 10 c sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

NÉV

NÉV

a természeti, kulturális, ipari és történelmi örökségekbe történő beruházások összege

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 16 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG

Módosítás

EGYSÉG

szám

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 16 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

NÉV

Módosítás

NÉV

határokon átnyúló új, felújított vagy korszerűsített szakaszok

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 20 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG

Módosítás

EGYSÉG

szám

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 20 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

NÉV

Módosítás

NÉV

határokon átnyúló új, felújított vagy korszerűsített szakaszok

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 2 oszlop – 21 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

EGYSÉG

Módosítás

EGYSÉG

százalék

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – táblázat – 3 oszlop – 21 a sor (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

NÉV

Módosítás

NÉV

a tömegközlekedés részarányának változása

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap hozzájárulása "az európai területi együttműködés" célkitűzéséhez	
Hivatkozások	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI	25.10.2011
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN	25.10.2011
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Jaromír Kohlíček	21.11.2011
Vizsgálat a bizottságban	27.3.2012	30.5.2012
Az elfogadás dátuma	31.5.2012	
A zárószavazás eredménye	+: 37	–: 3
	0:	0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Eva Lichtenberger, Gesine Meissner, Mike Nattrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Debora Serracchiani, Laurence J.A.J. Stassen, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Thomas Ulmer, Artur Zasada, Roberts Zile	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Andrea Cozzolino, Spyros Danellis, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Patrizia Toia	

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap hozzájárulása az „európai területi együttműködés” célkitűzéshez			
Hivatkozások	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)			
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	6.10.2011			
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	REGI 25.10.2011			
Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok) A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 25.10.2011	CONT 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	ITRE 25.10.2011	TRAN 25.10.2011	AGRI 25.10.2011	PECH 25.10.2011
	CULT 25.10.2011	FEMM 25.10.2011		
Nem nyilvánított véleményt A határozat dátuma	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011	ITRE 10.11.2011	AGRI 7.11.2011
	PECH 22.11.2011	CULT 23.1.2012	FEMM 30.5.2012	
Előadó(k) A kijelölés dátuma	Riikka Pakarinen 21.6.2011			
Vizsgálat a bizottságban	22.11.2011	25.1.2012	28.2.2012	20.3.2012
	8.5.2012	30.5.2012	21.6.2012	11.7.2012
	26.11.2012	24.1.2013	19.2.2013	19.3.2013
	23.4.2013	29.5.2013	19.6.2013	
Az elfogadás dátuma	10.7.2013			
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	42 1 2		
A zárószavazáson jelen lévő tagok	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boștinariu, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková,			

	Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, James Nicholson, Evžen Tošenovský, Giommara Uggias
Benyújtás dátuma	24.7.2013